

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1272/2007, 29. oktoober 2007, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	1
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1273/2007, 29. oktoober 2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1914/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1405/2006 (millega sätestatakse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte põllumajanduse toetamiseks) üksikasjalikud rakenduseeskirjad	3
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1274/2007, 29. oktoober 2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2104/2004, millega sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 639/2004 üksikasjalikud rakenduseeskirjad ühenduse äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamise kohta	6
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1275/2007, 29. oktoober 2007, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 999/2001 (millega sätestatakse teatavate transmissiivsete spongiossete entsefalopaatiate vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad) IX lisa ⁽¹⁾	8
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1276/2007, 29. oktoober 2007, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1782/2003, nõukogu määrust (EÜ) nr 247/2006 ja komisjoni määrust (EÜ) nr 552/2007 eelarve ülemmäärade kinnitamise osas 2007. aastaks	11
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1277/2007, 29. oktoober 2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1438/2003, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2371/2002 III peatükis määratletud ühenduse laevastikupoliitika rakenduseeskirjad	14

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätkub pöördel)

- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1278/2007, 29. oktoober 2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 318/2007, milles sätestatakse loomatervishoiunõuded ja karantiinitingimused teatavate lindude impordil ühendusse ⁽¹⁾ 20
-

II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Nõukogu

- ★ Nõukogu 23. juuli 2007. aasta otsuse 2007/543/EÜ (Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise kohta Euroopa Politsei ameti konventsiooniga (Europoli konventsiooniga)) Addendum (ELT L 200, 1.8.2007) 26

Komisjon

2007/697/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 22. oktoober 2007, millega lubatakse Iirimaa taotletud erand vastavalt nõukogu direktiivile 91/676/EMÜ veekogude kaitsmise kohta põllumajandusest lähtuva nitraadiireostuse eest (teatavaks tehtud numbri K(2007) 5095 all) 27

2007/698/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 29. oktoober 2007, millega muudetakse otsust 2007/116/EÜ seoses 116ga algavate täiendavate reserveeritud numbrite kasutuselevõtuga (teatavaks tehtud numbri K(2007) 5139 all) ⁽¹⁾ 31

2007/699/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 29. oktoober 2007, millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/33/EMÜ, et pikendada kolmandatest riikidest pärinevate köögiviljade paljundus- ja istutusmaterjali imporditingimusi käsitleva erandi kehtivusaega (teatavaks tehtud numbri K(2007) 5218 all) 33

SUUNISED

Euroopa Keskpank

2007/700/EÜ:

- ★ Euroopa Keskpanka suunis, 20. september 2007, millega muudetakse suunise EKP/2000/7 (eurosüsteemi rahapoliitika instrumentide ja menetluste kohta) I ja II lisa (EKP/2007/10) 34



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2007,

29. oktoober 2007,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tule-mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava-hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi-väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 30. oktoobril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. oktoober 2007

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 756/2007 (ELT L 172, 30.6.2007, lk 41).

LISA

Komisjoni 29. oktoobri 2007. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	57,4
	MK	41,5
	ZZ	49,5
0707 00 05	EG	151,2
	JO	190,9
	MA	40,7
	MK	64,0
	TR	150,0
	ZZ	119,4
	0709 90 70	MA
TR		112,2
ZZ		85,4
0805 50 10	AR	75,7
	TR	89,4
	ZA	63,4
	ZZ	76,2
0806 10 10	BR	243,7
	MK	26,1
	TR	117,1
	US	238,8
	ZA	189,6
	ZZ	163,1
0808 10 80	AU	148,5
	CL	161,2
	MK	29,7
	NZ	104,4
	US	97,4
	ZA	123,5
	ZZ	110,8
0808 20 50	AR	49,5
	CN	89,0
	TR	124,1
	ZZ	87,5

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1273/2007,

29. oktoober 2007,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1914/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1405/2006 (millega sätestatakse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte põllumajanduse toetamiseks) üksikasjalikud rakenduseeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

otsusega, ning väiksemaid muudatusi, millest tuleks komisjoni üksnes teavitada.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. septembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1405/2006, millega sätestatakse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte põllumajanduse toetamiseks ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1782/2003, ⁽¹⁾ eelkõige selle artiklit 14,

ning arvestades järgmist:

(1) Võttes arvesse komisjoni määruse (EÜ) nr 1914/2006 ⁽²⁾ kohaldamisel saadud kogemusi, on asjakohane kohandada mõningaid kõnealuse määruse sätteid.

(2) Komisjoni 9. juuni 2000. aasta määruses (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ⁽³⁾ on sätestatud arvutisüsteemide kasutamine sertifikaatide väljaandmisel ja kasutamisel; määrusesse (EÜ) nr 1914/2006 tuleks lisada viited sellisele võimalusele.

(3) Määruse (EÜ) nr 1914/2006 artikli 4 lõikes 1 ei ole selgelt osutatud, et makseid tuleb teha kogu aasta jooksul. Seetõttu tuleks seda muuta, et lisada selline märkus. Samuti tuleks muuta kõnealuse määruse artiklit 35, et võimaldada kõnealuses artiklis osutatud meetmete puhul maksete tegemist kogu aasta jooksul.

(4) Määruse (EÜ) nr 1914/2006 artikliga 34 ette nähtud kavade muutmise korda tuleks täpsustada. Tuleks täpsustada eeskirju seoses üldiste kavade muutmistaotluste esitamise, taotluste komisjonipoolse kinnitamise ning kohaldamise ajastamisega. Eelarve-eeskirjade tõttu tuleks heakskiidetud muudatusi rakendada alates muutmise taotlemisele järgneva aasta 1. jaanuarist. Lisaks oleks vaja eristada suuri muudatusi, mis tuleb heaks kiita komisjoni

(5) Määruse (EÜ) nr 1914/2006 artikli 4 lõikega 1 ette nähtud 90 päeva pikkune tähtaeg, mil pädevad asutused maksavad toetuse välja ja mis järgneb kasutatud toetussertifikaadi esitamise kuupäevale, on liiga pikk ning tekitab teatavaid haldusraskusi. Seega tuleks seda vähendada 60 päevani.

(6) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1914/2006 vastavalt muuta.

(7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas otsetoetuste korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1914/2006 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

a) lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

i) kolmanda lõigu sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Pädevad asutused maksavad toetuse välja hiljemalt kuuekümnendal päeval pärast kasutatud toetussertifikaadi esitamise kuupäeva, välja arvatud järgmistel juhtudel:”

ii) neljanda lõiguna lisatakse järgmine tekst:

„Makseid tehakse kogu aasta jooksul.”

⁽¹⁾ ELT L 265, 26.9.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 365, 21.12.2006, lk 64.

⁽³⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

b) lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Toetussertifikaadid koostatakse määruse (EÜ) nr 1291/2000 I lisas esitatud impordilitsentsi näidise alusel. Määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 8 lõiget 5, artikleid 13, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27, 29–33 ja 36–41 kohaldatakse *mutatis mutandis*, ilma et see piiraks käesoleva määruse kohaldamist.”

2) Artikkel 34 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 34

Kavade muutmine

1. Määruse (EÜ) nr 1405/2006 artikli 13 lõike 2 alusel heaks kiidetud üldise kava muudatused esitatakse komisjonile ja neid põhjendatakse nõuetekohaselt, esitades eelkõige järgmise teabe:

- a) põhjused ja võimalikud rakendamiskasused, mis õigustavad üldise kava muutmist;
- b) muudatuse loodetavad tulemused;
- c) mõju rahastamisele ja võetud kohustuste kontrollimisele.

Kreeka võib kava muutmise taotlusi esitada üksnes üks kord kalendriaasta ja kava kohta ning need tuleb esitada hiljemalt iga aasta 30. septembriks, välja arvatud väärramatu jõu või erakordsete asjaolude puhul.

Komisjoni vastuväite puudumisel kohaldab Kreeka taotletud muudatusi alates nende teatamisele järgneva aasta 1. jaanuarist.

Kõnealuseid muudatusi võib kohaldada varem, kui komisjon kinnitab Kreekale enne kolmandas lõigus osutatud kuupäeva kirjalikult, et teatatud muudatused vastavad ühenduse õigusaktidele.

Kui teatatud muudatus ei vasta ühenduse õigusaktidele, teavitab komisjon sellest Kreekat ning muudatus ei kohaldata enne, kui komisjonile on esitatud muudatus, mille saab tunnistada nõuetele vastavaks.

2. Erandina lõikest 1 hindab komisjon järgmiste muudatuste osas Kreeka ettepanekuid ja otsustab nende heakskiidu üle hiljemalt nelja kuu jooksul alates nende esitamisest kooskõlas määruse (EÜ) nr 1405/2006 artikli 13 lõikes 2 osutatud korraga:

a) uute meetmete või abikavade lisamine üldisele kavale ning

b) iga olemasoleva meetme või abikava osas juba kinnitatud toetuse ühikumäära suurendamine rohkem kui 50 % võrra muutmistaotluse esitamise hetkel kohaldatavast summast.

3. Kreekal on õigus teha järgmisi muudatusi ilma lõikes 1 sätestatud menetluskorda kasutamata, tingimusel et nendest teavitatakse komisjoni:

a) prognoositava tarnebilansiga seoses tarnimise erikorra alla kuuluvate asjaomaste tootekoguste muutmine ning seega igale tooteseeriale eraldatud toetuse üldsumma muutmine ning

b) kohaliku tootmise toetustega seoses iga üksikmeetme jaoks ette nähtud eraldise muutmine kuni 20 % võrra.

Selliseid muudatusi ei kohaldata enne kuupäeva, mil komisjon need kätte saab. Välja arvatud väärramatu jõu või erakordsete asjaolude puhul, võib muudatusi rakendada tarnimise erikorra alla kuuluvate tootekoguste muutmise ning nõukogu määruses (EMÜ) nr 2658/87 (*) sätestatud statistikanomenklatuuri ja ühise tollitariifistiku koodide muutmise suhtes üksnes üks kord aastas.

(*) EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.”

3) Artikli 35 teise lõiguna lisatakse järgmine tekst:

„Uuringute, näidisprojektide, koolituse ja tehnilise abi meetmete puhul tehakse makseid kogu aasta jooksul.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. oktoober 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1274/2007,**29. oktoober 2007,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2104/2004, millega sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 639/2004 üksikasjalikud rakenduseeskirjad ühenduse äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamise kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 11 lõiget 5,võttes arvesse nõukogu 30. märtsi 2004. aasta määrust (EÜ) nr 639/2004 ühenduse äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamise kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 1 lõiget 2 ja artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) 27. juulil 2006 kalanduse nõukogus tehtud äärepoolsemaid piirkondi käsitlevas nõukogu ja komisjoni ühisavalduses ⁽³⁾ rõhutati vajadust asjakohaste meetmete järele, mille abil tagada kalandussektori säästev areng kõnealustes piirkondades. Selliste meetmete puhul tuleb võtta arvesse kalapüügi eripära nendes piirkondades. Lisaks sellele tuleb kõnealuste meetmete vastuvõtmisel silmas pidada käimasolevat uuringut selles valdkonnas ning kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) hinnangut kalavarude olukorrale äärepoolseimates piirkondades.
- (2) Pärast kõnealust ühisavaldust on Prantsusmaa ja Portugal vastu võtnud arengukavad Guadeloupe'i, Martinique'i, Prantsuse Guajaana ja Réunioni departemangude ning Assooride jaoks. Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee esitas oma täiskogu istungil 2007. aasta aprillis

hinnangu nende arengukavade mõju kohta kalavarude suhtes.

- (3) Samal ajal on komisjonile esitatud täiendavat teavet kavandatava seadustamise kohta, milles käsitletakse suurt hulka laevu, mis tegelesid kalapüügiga enne 31. detsembrit 2006 ja jätkasid tegutsemist äärepoolseimates piirkondades ilma, et neid oleks kantud ühenduse laevastikuregistrisse. Sellist seadustamist tuleb käsitada arengukavade edasiarendusena.
- (4) Arengukavad aitavad kaasa säästva arengu edendamisele äärepoolseimate piirkondade kalandussektoris. Selles kontekstis tuleks läbi vaadata teatavate äärepoolseimates piirkondades registreeritud laevade sihttasemed. Seepärast tuleks komisjoni määrust (EÜ) nr 2104/2004 ⁽⁴⁾ vastavalt muuta.
- (5) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2104/2004 lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. oktoober 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joe BORG

⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 865/2007 (ELT L 192, 24.7.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 102, 7.4.2004, lk 9. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1646/2006 (ELT L 309, 9.11.2006, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu dokument nr 11823/06 ADD 1, 20. juuli 2006.

⁽⁴⁾ ELT L 365, 10.12.2004, lk 19. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1570/2005 (ELT L 252, 28.9.2005, lk 6).

LISA

„LISA

Prantsusmaa, Portugali ja Hispaania äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevade eri sihttasemed

Hispaania			
Laevastiku osa	Laevastikuosa kood	GT	kW
Kanaari saared. Pikkus alla 12 m. ELi veed.	CA1	2 878	23 202
Kanaari saared. Pikkus vähemalt 12 m. ELi veed.	CA2	4 779	16 055
Kanaari saared. Pikkus vähemalt 12 m. Rahvusvahelised ja kolmandate riikide veed.	CA3	51 167	90 680
Kokku:		58 824	129 937

Prantsusmaa			
Laevastiku osa	Laevastikuosa kood	GT	kW
Réunion. Põhjalähedased ja pelaagilised liigid. Pikkus alla 12 m.	4FC	1 050	19 320
Réunion. Pelaagilised liigid. Pikkus vähemalt 12 m.	4FD	10 002	31 465
Prantsuse Guajaana. Põhjalähedased ja pelaagilised liigid. Pikkus alla 12 m.	4FF	475	6 260
Prantsuse Guajaana. Krevetipiügilaevad.	4FG	7 560	19 726
Prantsuse Guajaana. Pelaagilised liigid. Avamerelaevad.	4FH	3 500	5 000
Martinique. Põhjalähedased ja pelaagilised liigid. Pikkus alla 12 m.	4FJ	5 409	142 116
Martinique. Pelaagilised liigid. Pikkus vähemalt 12 m.	4FK	1 000	3 000
Guadeloupe. Põhjalähedased ja pelaagilised liigid. Pikkus alla 12 m.	4FL	6 188	167 765
Guadeloupe. Pelaagilised liigid. Pikkus vähemalt 12 m.	4FM	500	1 750
Kokku:		35 684	396 402

Portugal			
Laevastiku osa	Laevastikuosa kood	GT	kW
Madeira. Põhjalähedased liigid. Pikkus alla 12 m.	4K6	680	4 574
Madeira. Põhjalähedased ja pelaagilised liigid. Pikkus vähemalt 12 m.	4K7	5 354	17 414
Madeira. Pelaagilised liigid. Noot. Pikkus vähemalt 12 m.	4K8	253	1 170
Assoorid. Põhjalähedased liigid. Pikkus alla 12 m.	4K9	2 721	30 910
Assoorid. Põhjalähedased ja pelaagilised liigid. Pikkus vähemalt 12 m.	4KA	14 246	29 845
Kokku:		23 254	83 913"

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1275/2007,**29. oktoober 2007,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 999/2001 (millega sätestatakse teatavate transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad) IX lisa****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 999/2001, millega sätestatakse teatavate transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 23,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 999/2001 on kehtestatud loomadel esinevate teatavate transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate (TSEde) vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad. Neid eeskirju kohaldatakse elusloomade ja loomsete saaduste tootmise ja turuleviimise suhtes.
- (2) Määruse (EÜ) nr 999/2001 IX lisas on sätestatud elusloomade, embrüote, munarakkude ning loomsete saaduste ühendusse importimise eeskirjad. Määratletud riskiteguriga materjali kõrvaldamine toiduks või söödaks ettenähtud toodetest on kõige olulisem rahva tervise kaitsmise meede.
- (3) Määruse (EÜ) nr 999/2001 artiklis 5 on sätestatud, et liikmesriikide või kolmandate riikide või nende piirkondade veiste spongioosse entsefalopaatia (BSE) staatus tuleb määratleda kolme kategooriasse liigitamisega: ebaoluline BSE risk, kontrollitud BSE risk ja määramata BSE risk. Kõnealusel artiklis on ette nähtud, et riigile määratud ühenduse kategooria tuleb uuesti läbi vaadata pärast seda, kui Maailma Loomatervishoiu Organisatsioon (OIE) on kehtestanud riikide kategooriatesse liigitamise korra.
- (4) Kuni võetakse vastu otsus liikmesriikide ja kolmandate riikide BSE staatuse kohta, nähakse määrusega (EÜ) nr

999/2001 ette üleminekumeetmed, mida rakendatakse kuni 1. juulini 2007. BSEga seotud üleminekumeetmete kohaselt hõlmasid BSE ohuga kolmandatest riikidest ühendusse impordi suhtes kehtestatud piirangud lihatooteid, mis on määratletud nõukogu direktiivis 77/99/EMÜ, ⁽²⁾ kaasa arvatud töödeldud sooled (loomasooled). Lisaks kehtestati kaupade kolmnurkliikumise võimalus, mille puhul BSE ohuga kolmandad riigid võisid eksportida töödeldud sooli, mis olid pärit riikidest, kus BSEd peeti ülimalt ebatõenäoliseks.

- (5) 25. juunil 2007 muudeti määrust (EÜ) nr 999/2001 komisjoni määrusega (EÜ) nr 722/2007. ⁽³⁾ Muudetud määrusega (EÜ) nr 999/2001 kehtestati ühenduse süsteem riikide kategooriasse liigitamiseks vastavalt nende BSE riskile, kooskõlas OIE liigitusega. Sellega ei kaasnenud mitte ainult kõikide riikide loetlemine ühesse kolmest kategooriast – ebaoluline BSE risk, kontrollitud BSE risk ja määramata BSE risk –, vaid kehtestati ka kaubanduseeskirjad iga riskikategooria jaoks.
- (6) Uue liigitamissüsteemiga seotud impordieeskirjades osutati Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruses (EÜ) nr 853/2004 (millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad) määratletud lihasaadustele, ⁽⁴⁾ millest on välja jäetud töödeldud sooled. Kooskõlas enne 1. juulit 2007 kehtinud tingimustega ning selleks, et tagada samal tasemel tarbijakaitse, tuleks töödeldud sooled arvata nende toodete loetelusse, mida on käsitletud TSEga seotud impordieeskirjades määruses (EÜ) nr 999/2001. Seetõttu tuleks kõnealuse määruse IX lisa vastavalt muuta.
- (7) Ebaolulise BSE riskiga kolmandate riikide suhtes ei kohaldata TSEga seotud impordi-tingimusi. On oluline selgitada imporditingimusi juhul, kui sooled on pärit ebaolulise BSE riskiga riigist või piirkonnast ja neid töödeldakse kolmandas riigis, mille BSE riski staatus on erinev. Järgpidevuse säilimiseks põhjustel tuleks uute sätete alusel taaskehtestada kaupade kolmnurkliikumise võimalus.

⁽¹⁾ EÜT L 147, 31.5.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 727/2007 (ELT L 165, 27.6.2007, lk 8).

⁽²⁾ EÜT L 26, 31.1.1977, lk 85. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 807/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 36).

⁽³⁾ ELT L 164, 26.6.2007, lk 7.

⁽⁴⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55; parandatud väljaandes ELT L 226, 25.6.2004, lk 22. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

- (8) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 999/2001 vastavalt muuta.
- (9) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 999/2001 IX lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. oktoober 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

Määruse (EÜ) nr 999/2001 IX lisa C peatükki muudetakse järgmiselt.

a) A jagu asendatakse järgmisega:

„A JAGU

Tooted

Järgnevalt loetletud järgmiste veistelt, lammastelt ja kitsedelt saadud loomsete saaduste suhtes, mis on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 853/2004, (*) kohaldatakse B, C ja D jaos kehtestatud tingimusi sõltuvalt päritoluriigi BSE riski kategooriast:

- värske liha;
- hakkliha ja lihavalmistised;
- lihatooted;
- töödeldud sooled;
- sulatatud rasvad;
- kõrned ja
- želatiin.

(*) ELT L 139, 30.4.2004, lk 55; parandatud väljaandes ELT L 226, 25.6.2004, lk 22.”

b) C jaosse lisatakse järgmine punkt 5:

„5. Kui sooled pärinevad ebaolulise BSE riskiga riigist või piirkonnast, tuleb töödeldud soolte impordil esitada veterinaartõend, milles tõendatakse, et:

- a) riik või piirkond on vastavalt artikli 5 lõikele 2 liigitatud kontrollitud BSE riskiga riikide või piirkondade hulka;
- b) veised, lambad ja kitsed, kellelt saadused pärinevad, on sündinud, kasvatatud ja tapetud ebaolulise BSE riskiga riigis või piirkonnas ning on läbinud tapaeelse ja tapajärgse kontrolli;
- c) kui sooled on pärit riigist või piirkonnast, kus on esinenud algupäraseid BSE juhtumeid:
 - i) on loomad sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või
 - ii) veistelt, lammastelt ja kitsedelt pärinevad tooted ei sisalda ega ole saadud määratletud riskiteguriga materjalist V lisa mõistes.”

c) D jaosse lisatakse järgmine punkt 5:

„5. Kui sooled pärinevad ebaolulise BSE riskiga riigist või piirkonnast tuleb töödeldud soolte impordil esitada veterinaartõend, milles tõendatakse, et:

- a) riik või piirkond on vastavalt artikli 5 lõikele 2 liigitatud määramata BSE riskiga riikide või piirkondade hulka;
- b) veised, lambad ja kitsed, kellelt saadused pärinevad, on sündinud, kasvatatud ja tapetud ebaolulise BSE riskiga riigis või piirkonnas ning on läbinud tapaeelse ja tapajärgse kontrolli;
- c) kui sooled on pärit riigist või piirkonnast, kus on esinenud algupäraseid BSE juhtumeid:
 - i) on loomad sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või
 - ii) veistelt, lammastelt ja kitsedelt pärinevad tooted ei sisalda ega ole saadud määratletud riskiteguriga materjalist V lisa mõistes.”

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1276/2007,**29. oktoober 2007,****millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1782/2003, nõukogu määrust (EÜ) nr 247/2006 ja komisjoni määrust (EÜ) nr 552/2007 eelarve ülemmäärade kinnitamise osas 2007. aastaks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks ning muudetakse määruseid (EMÜ) nr 2019/93, (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001, (EÜ) nr 1454/2001, (EÜ) nr 1868/94, (EÜ) nr 1251/1999, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 1673/2000, (EMÜ) nr 2358/71 ja (EÜ) nr 2529/2001, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 64 lõiget 2 ja artikli 70 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 30. jaanuari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 247/2006, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks, ⁽²⁾ eriti selle artikli 20 lõike 3 teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1782/2003 VIII lisas on sätestatud iga liikmesriigi puhul siseriiklikud ülemmäärad, mida kõnealuse määruse III jaotise 2. peatükis osutatud võrdlussummad ei tohi ületada.
- (2) Määruse (EÜ) nr 247/2006 artikli 23 lõikes 2 on sätestatud aastased ülemmäärad, mille piires ühendus rahastab kõnealuse määruse II ja III jaotisega ette nähtud meetmeid.
- (3) Komisjoni 22. mai 2007. aasta määruse (EÜ) nr 552/2007 (millega kehtestatakse ühenduse maksimaalne toetus oliiviõlisektori töökavade rahastamiseks ja määratakse 2007. aastaks nõukogu määruses (EÜ) nr 1782/2003 sätestatud ühtse toetuskava osaliseks või valikuliseks rakendamiseks vajalikud eelarve ülemmäärad ja ühtse pindalatoetuse kava iga-aastane finantsraamistik ning muudetakse kõnealust määrust) ⁽³⁾ I, II ja III lisas on sätestatud 2007. aastaks iga juhu puhul määruse

(EÜ) nr 1782/2003 artiklite 66–69 sätete kohaselt antavate ning kõnealuse määruse artikli 70 sätete kohaselt antavate otsetoetuste eelarve ülemmäärad ning ühtse otsemaksete kava eelarve ülemmäärad.

- (4) Määruse (EÜ) nr 247/2006 artikli 20 lõike 3 esimese lause kohaselt otsustas Portugal vähendada 2007. aastal ammlemmade lisatasu siseriiklikku ülemmäära ja suurendada vastava summa ulatuses määruse (EÜ) nr 247/2006 artiklis 23 sätestatud ühenduse toetusi kõnealuses määruses osutatud erimeetmete rahastamiseks. Seetõttu tuleks määruse (EÜ) nr 1782/2003 VIII lisas sätestatud Portugali siseriiklikust ülemmäärast arvestada maha summa, mis tuleb lisada määruse (EÜ) nr 247/2006 artikli 23 lõikes 2 sätestatud summale, ning vähendada määruse (EÜ) nr 552/2007 I lisas sätestatud, Portugalis 2007. aastal kohaldatavaid eelarve ülemmäärasid ammlemmade lisatasu (sh täiendav ammlemmatoetus) ja veiselihatoetuse (määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikkel 69) puhul.

- (5) Portugali otsuse kohaselt lisati alates 2007. aastast määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklitega 95 ja 96 ette nähtud piimatoetusest ja lisamaksetest tulenevad summad ühtsesse otsemaksete kavasse. Selle alusel arvestati Portugali jaoks 2007. aastaks määruse (EÜ) nr 1782/2003 III jaotises sätestatud ühtse otsemaksete kava eelarve ülemmäär. Kõnealune ülemmäär on sätestatud määruse (EÜ) nr 552/2007 III lisas. Eelarve ülemmäärade kehtestamisel 2007. aastaks ei võetud siiski arvesse nende piimatoetuste ja lisamaksete välja arvamist ühtsest osamaksete kavast, mida makstakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 70 lõike 1 punktile b Assooride ja Madeira põllumajandustootjatele.

- (6) Seega tuleks muuta eelarve ülemmäärasid, mida kohaldatakse 2007. aastal Portugalis määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 70 sätete kohaselt eraldatavatele otsemaksetele, ning ühtsele osamaksete kavale, arvestades määruse (EÜ) nr 552/2007 III lisast maha summa, mis vastab piimatoetusele ja piimatootjatele makstavatele lisamaksetele, ning lisada need viimati osutatud määruse II lisse.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1182/2007 (ELT L 273, 17.10.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 42, 14.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2013/2006 (ELT L 384, 29.12.2006, lk 13).

⁽³⁾ ELT L 131, 23.5.2007, lk 10.

- (7) Hispaania otsustas enne 1. augustit 2004 hakata osaliselt ja eelkõige veiselihatootuste osas rakendama ühtset osamaksete kava määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklites 64–69 sätestatud tingimustel. Nõukogu 11. juuli 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1083/2006 (millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnustatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999) ⁽¹⁾ artikli 8 kohaldamise tõttu ei saa Hispaania autonoomne piirkond Kantaabria alates 2007. aastast kõnealuse artikliga ette nähtud üleminekutoetust. Hispaania autonoomse piirkonna Kantaabria põllumajandustootjatele makstavat, määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 125 lõikega 5 ette nähtud täiendavat siseriiklikku ammlehmatootust ei saa seetõttu alates 2007. aastast Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastust rahastada. Et jätkata ühenduse toetuse maksmist ammlehmakasvatuse sektoris, taotles Hispaania Kantaabria kuni 2006. aastani täiendava siseriikliku toetusena tehtud maksete alla kuuluva summa ülekandmist määruse (EÜ) nr 552/2007 I lisa kohaselt 2007. aastaks sätestatud täiendava siseriikliku toetuse ülemmäära alt kõnealuse määruse lisas sätestatud ammlehmatootuse ülemmäära alla. Seetõttu tuleks eespool osutatud eelarve ülemmäärasid kohandada.
- (8) Seetõttu tuleks määrusi (EÜ) nr 1782/2003, (EÜ) nr 247/2006 ja (EÜ) nr 552/2007 vastavalt muuta.
- (9) Käesolevas määruses ette nähtud meetmed on kooskõlas otsesemaksete korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1782/2003 VIII lisas asendatakse Portugalile 2007. aastaks ette nähtud summa summaga „570 997”.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. oktoober 2007

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 247/2006 artikli 23 lõikes 2 esitatud tabelis asendatakse Assooridele ja Madeirale 2008. eelarveaastaks ette nähtud summa summaga „86,98”.

Artikkel 3

Määrust (EÜ) nr 552/2007 muudetakse järgmiselt.

1) I lisa muudetakse järgmiselt:

- real „ammlehmade lisatasu” olev summa asendatakse Hispaania puhul summaga „261 153”;
- real real „täiendav ammlehmatootus” olev summa asendatakse Hispaania puhul summaga „26 000”;
- real „ammlehmade lisatasu” olev summa asendatakse Portugali puhul summaga „78 695”;
- real „täiendav ammlehmatootus” olev summa asendatakse Portugali puhul summaga „9 462”;
- real „artikkel 69, veiseliha” olev summa asendatakse Portugali puhul summaga „1 681”.

2) II lisa asendatakse käesoleva määruse lisa tekstiga.

3) III lisas asendatakse Portugali kohta käiv summa summaga „413 774”.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 210, 31.7.2006, lk 25. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1989/2006 (ELT L 411, 30.12.2006, lk 6. Parandatud väljaandes ELT L 27, 2.2.2007, lk 5.)

LISA

„II LISA

MÄÄRUSE (EÜ) nr 1782/2003 ARTIKLI 70 SÄTETE KOHASELT ANTAVATE OTSETOETUSTE EELARVE ÜLEMMAÄRAD

Kalendriaasta 2007

	Belgia	Kreeka	Hispaania	Prantsusmaa	Itaalia	Madalmaad	Portugal	Soome
Artikli 70 lõike 1 punkt a								
Seemnetoetus	1 397	1 400	10 347	2 310	13 321	7 26	272	1 150
Artikli 70 lõike 1 punkt b								
Põllukultuuride toetused			23					
Kaunviljade toetus			1					
Riisi eritoetus				3 053				
Tubakatoetus							166	
Pimatoetus							12 608	
Pimatootjatele makstavad lisamaksed							6 254"	

(summa tuhandetes eurodes)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1277/2007,**29. oktoober 2007,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1438/2003, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2371/2002 III peatükis määratletud ühenduse laevastikupoliitika rakenduseeskirjad**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 11 lõiget 5, artikli 12 lõiget 2, artikli 13 lõiget 2 ja artikli 14 lõiget 2,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemislepingut,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti, eriti selle artiklit 56,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1438/2003 ⁽²⁾ on kehtestatud määruse (EÜ) nr 2371/2002 laevastikupoliitikat käsitleva peatüki rakenduseeskirjad, eelkõige selle artiklite 11, 12, 13 ja 14 kohaldamiseks.

(2) 28. juulil 2007 muudeti määruse (EÜ) nr 2371/2002 artiklit 11 määrusega (EÜ) nr 865/2007, et võimaldada liikmesriikidel taastada 4 % ajavahemikul 1. jaanuar 2003 – 31. detsember 2006 riigiabiga vanametalliks lammutatud keskmisest aastasest tonnaazist ja 4 % alates 1. jaanuarist 2007 riigiabiga vanametalliks lammutatud laevastiku tonnaazist.

(3) 28. juulil 2007 muudeti määruse (EÜ) nr 2371/2002 artiklit 13, et võtta arvesse nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 ⁽³⁾ artikli 25 lõike 3 punktides b ja c sätestatud nõuet vähendada riigiabiga välja vahetatud mootori võimsust vähemalt 20 %, kirjeldatud nõuet ei kohaldata kõnealusel määruses määratletud väikesemahulise rannapiügi suhtes. Lisaks ei kohaldata enam üleminekukorda, mis sidus üldise püügivõimsuse 3 %-lise vähendamise riigiabi kohustused laevastiku uuendamiseks uue ühise kalanduspoliitika kehtestamise järgselt kuni 2004. aasta lõpuni.⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 865/2007 (ELT L 192, 24.7.2007, lk 1).⁽²⁾ ELT L 204, 13.8.2003, lk 21. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 916/2004 (ELT L 163, 30.4.2004, lk 81).⁽³⁾ ELT L 223, 15.8.2006, lk 1.

(4) Pärast kõigi kalalaevade mõõtmist võib kohandamise eeskirja kohaldamise peatada seoses sellise mõõtmise mõjuga tonnaazi sihttasemele; kuid see tuleks säilitada laevastiku koosseisu arvamise/koosseisust väljaarvamise kava rangeks kohaldamiseks seoses tonnaaziga.

(5) On vaja läbi vaadata olemasolev erand laevastiku koosseisu arvamise/koosseisust väljaarvamise kavast seoses nende laevadega, mis liitusid laevastikuga alates 1. jaanuarist 2003 või seoses nende liikmesriikidega, kes liitusid hiljem alates ühinemiskuupäevast, vastavalt enne 1. jaanuari 2003 või enne ühinemiskuupäeva tehtud haldusotsuse alusel. Läbivaatamine võimaldab sellise erandi kohaldamist laevade suhtes, mille laevastiku koosseisu arvamise ajal, mille kohta tehti otsust kooskõlas riiklike ja ühenduse õigusaktidega enne ühinemist või haldusotsust, ei olnud võimalik kohaldada üleminekumeetmeid, sest kolmeaastane üleminekuperiood oli liiga lühike.

(6) Bulgaaria ja Rumeenia liitusid ühendusega 1. jaanuaril 2007 ja seega tuleks määruse (EÜ) nr 1438/2003 sätteid vastavalt kohandada.

(7) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 1438/2003 vastavalt muuta.

(8) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1438/2003 muudetakse järgmiselt.

1. Artiklit 2 muudetakse järgmiselt.

a) Punkt 1 asendatakse järgmisega:

„1. „GT_{a1}” või „ajavahemikul 1. jaanuar 2003–31. detsember 2006 riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade kogutonnaaz” – jaanuari 2003 ja 31. detsembri 2006 vahelisel ajal riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade kogutonnaaz. Artiklis 4 esitatud tonnaazi sihttasemele võetakse seda väärtust arvesse ainult mahus, mis ületab määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 12 lõikes 1 sätestatud sihttasemele järgmiseks vajaliku tonnaazi vähendamise;

Uute liikmesriikide puhul on „GT_{a1}” või „ajavahemikul 1. jaanuar 2003–31. detsember 2006 riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade kogutonnaaz” ühinemiskuupäeva ja 31. detsembri 2006 vahelisel ajal riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade kogutonnaaz;”.

b) Punkt 3 asendatakse järgmisega:

„3. „GT_{a2}” või „pärast 31. detsembrit 2006 riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatavate laevade kogutonnaaz” – 1. jaanuari 2007 ja GT_t arutamise kuupäeva vahelisel ajal riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade kogutonnaaz. Artiklis 4 esitatud tonnaazi sihttasest käsitlevas valemis võetakse seda väärtust arvesse ainult mahu, mis ületab määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 12 lõikes 1 sätestatud sihttasemete järgmiseks vajaliku tonnaazi vähendamise;”.

c) Punkt 11 asendatakse järgmisega:

„11. „uus liikmesriik” – liikmesriik, mis liitus ühendusega pärast 1. jaanuari 2003.”

d) Lisatakse punkt 12:

„12. „kW_r” või „riigiabiga väiksema võimsusega mootorite vastu välja vahetatud mootorite koguvõimsus” – nõukogu määruse (EÜ) nr 1198/2006 (*) artikli 25 lõike 3 punktide b ja c kohaselt pärast 31. detsembrit 2006 riigiabiga välja vahetatud mootorite koguvõimsus.

(*) ELT L 223, 15.8.2006, lk 1.”

2. Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

Sihttasemete kontrollimine

1. Tonnaazi sihttase iga liikmesriigi (välja arvatud uued liikmesriigid) kohta on mis tahes kuupäeval pärast 1. jaanuari 2003 (R(GT)_t) võrdne I lisas sätestatud asjaomase liikmesriigi sihttasemega 1. jaanuaril 2003 (R(GT)₀₃), mida on korrigeeritud järgmiselt:

a) arvates maha

i) 99 % ajavahemikul 1. jaanuari 2003–31. detsember 2006 riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade kogutonnaazist (GT_{a1});

ii) 96 % pärast 31. detsembrit 2006 riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatavate laevade kogutonnaazist (GT_{a2});

b) ning lisades määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 11 lõike 5 kohaselt lubatud kogutonnaazi suurenemise (GT_s).

Kõnealused sihttasemed määratakse kindlaks vastavalt järgmisele valemile:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} + GT_s$$

Kui laevastikule lisatakse uut püügivõimsust määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 13 lõike 1 punkti b alapunkti ii tingimuste kohaselt, vähendatakse teises lõigus nimetatud sihttasemeid 35 % võrra kogutonnaazist üle 100 GT mahutavusega laevadel, mis on arvatud laevastiku koosseisu riigiabiga pärast 31. detsembrit 2002 (GT₁₀₀) vastavalt järgmisele valemile:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_s$$

2. Võimsuse sihttase iga liikmesriigi (välja arvatud uued liikmesriigid) kohta on mis tahes kuupäeval pärast 1. jaanuari 2003 (R(kW)_t) võrdne I lisas sätestatud asjaomase liikmesriigi sihttasemega 1. jaanuaril 2003 (R(kW)₀₃), mida on korrigeeritud pärast 31. detsembrit 2002 riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade koguvõimsuse (kW_a) ning 20 % riigiabiga väiksema võimsusega mootorite vastu välja vahetatud mootorite koguvõimsuse (kW_r) mahaarvamiseks.

Kõnealused sihttasemed määratakse kindlaks vastavalt järgmisele valemile:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,2 kW_r$$

Kui laevastikule lisatakse uut püügivõimsust määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 13 lõike 1 punkti b alapunkti ii tingimuste kohaselt, vähendatakse teises lõigus osutatud sihttasemeid 35 % võrra koguvõimsusest üle 100 GT mahutavusega laevadel, mis on arvatud laevastiku koosseisu riigiabiga pärast 31. detsembrit 2002 (kW₁₀₀) vastavalt järgmisele valemile:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$

3. Artikkel 5 jäetakse välja.

4. Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6

Laevastiku püügivõimsus 1. jaanuaril 2003

Välja arvatud uute liikmesriikide puhul võetakse artikli 7 kohaldamisel tonnaaži (GT_{03}) ja võimsusena (kW_{03}) väljendatud 1. jaanuari 2003 püügivõimsuse kindlaksmääramisel vastavalt II lisale arvesse need laevade koosseisu arvamisest, mis põhinevad asjaomase liikmesriigi poolt ajavahemikul 1. jaanuar 1998–31. detsember 2002 tehtud haldusotsusel vastavalt sel ajal kehtinud õigusaktidele ja eelkõige kooskõlas otsuse 97/413/EÜ (*) artikli 6 lõike 2 alusel komisjonile teatavaks tehtud riiklike laevade koosseisu arvamise/koosseisust väljaarvamise kavaga ning mis viiakse läbi hiljemalt viie aasta jooksul pärast kõnealuse haldusotsuse vastuvõtmise kuupäeva.

(*) EÜT L 175, 3.7.1997, lk 27.”

5. Artikkel 6a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6a

Uute liikmesriikide laevastiku püügivõimsus ühinemiskuupäeval

Artikli 7a kohaldamisel võetakse tonnaaži (GT_{acc}) ja võimsusena (kW_{acc}) väljendatud uute liikmesriikide ühinemiskuupäeva püügivõimsuse kindlaksmääramisel vastavalt III lisale arvesse need laevade koosseisu arvamisest, mis põhinevad asjaomase liikmesriigi poolt kuni viis aastat enne ühinemiskuupäeva tehtud haldusotsusel ning mis viiakse läbi hiljemalt viie aasta jooksul pärast kõnealuse haldusotsuse vastuvõtmise kuupäeva.”

6. Artikkel 7 asendatakse järgmisega.

„Artikkel 7

Laevastiku koosseisu arvamise ja koosseisust väljaarvamise järelevalve

1. Määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 13 järgimiseks peab iga liikmesriik, välja arvatud uued liikmesriigid, tagama, et tonnaažina väljendatud püügivõimsus (GT_t) on igal ajal võrdne püügivõimsusega 1. jaanuaril 2003 (GT_{03}) või sellest väiksem, mida on korrigeeritud järgmiselt:

a) arvates maha:

- i) 99 % ajavahemikul 1. jaanuar 2003–31. detsember 2006 riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade kogutonnaažist (GT_{a1});
- ii) 96 % pärast 31. detsembrit 2006 riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatavate laevade kogutonnaažist (GT_{a2});

iii) 35 % nende üle 100 GT mahutavusega laevade kogutonnaažist, mis on pärast 31. detsembrit 2002 antud riigiabiga laevastiku koosseisu arvatud (GT_{100});

b) ning lisades

- i) määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 11 lõike 5 kohaselt lubatud kogutonnaaži suurenemise (GT_s);
- ii) laevastiku taasmõõtmise tulemusel ($\Delta(GT-GRT)$).

Iga liikmesriik tagab järgmise valemi järgimise:

$$GT_t \leq GT_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_s + \Delta(GT-GRT)$$

2. Määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 13 järgimiseks peab iga liikmesriik, välja arvatud uued liikmesriigid, tagama, et võimsusena väljendatud püügivõimsus (kW_t) on igal ajal võrdne püügivõimsusega 1. jaanuaril 2003 (kW_{03}) või sellest väiksem, ning mida on korrigeeritud, arvates sellest maha:

- a) pärast 31. detsembrit 2002 riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade koguvõimsuse (kW_a);
- b) 20 % riigiabiga väiksema võimsusega mootorite vastu välja vahetatud mootorite koguvõimsusest (kW_r);
- c) 35 % nende üle 100 GT mahutavusega laevade koguvõimsusest, mis on pärast 31. detsembrit 2002 antud riigiabiga laevastiku koosseisu arvatud (kW_{100}).

Iga liikmesriik tagab järgmise valemi järgimise:

$$kW_t \leq kW_{03} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$

7. Artikkel 7a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 7a

Laevastiku koosseisu arvamise ja koosseisust väljaarvamise järelevalve uutes liikmesriikides

1. Määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 13 järgimiseks peab iga uus liikmesriik tagama, et tonnaažina väljendatud püügivõimsus (GT_t) on igal ajal võrdne ühinemiskuupäeva püügivõimsusega (GT_{acc}) või sellest väiksem, ning mida on korrigeeritud järgmiselt:

a) arvates maha:

- i) 1. mail 2004 ühendusega liitunud uute liikmesriikide osas 98,5 % kõnealuse kuupäeva ja 31. detsembri 2006 vahelisel ajal riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade kogutonnaažist (GT_{a1});

ii) kõigi uute liikmesriikide puhul 96 % pärast 31. detsembril 2006 riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatavate laevade kogutonnaazist (GT_{a2});

iii) kõigi uute liikmesriikide puhul 35 % nende üle 100 GT mahutavusega laevade kogutonnaazist, mis on ühinemiskuupäeval või pärast seda antud riigiabiga laevastiku koosseisu arvatud (GT_{100});

b) ning lisades

i) määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 11 lõike 5 kohaselt lubatud kogutonnaazi suurenemise (GT_s);

ii) laevastiku taasmõõtmise tulemuse ($\Delta(GT-GRT)$).

Iga liikmesriik tagab järgmise valemi järgimise:

$$GT_t \leq GT_{acc} - 0,985 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_s + \Delta(GT-GRT)$$

2. Määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 13 järgimiseks peab iga uus liikmesriik tagama, et võimsusena väljendatud püügi-võimsus (kW_t) on igal ajal võrdne ühinemiskuupäeva püügi-võimsusega (kW_{acc}) või sellest väiksem, ning mida on korri-geeritud, arvates sellest maha:

a) ühinemiskuupäeval või pärast seda riigiabiga laevastiku koosseisust välja arvatud laevade koguvõimsuse (kW_a);

b) 20 % riigiabiga väiksema võimsusega mootorite vastu välja vahetatud mootorite koguvõimsusest (kW_r);

c) 35 % nende üle 100 GT mahutavusega laevade koguvõimsusest, mis on ühinemiskuupäeval või pärast seda antud riigiabiga laevastiku koosseisu arvatud (kW_{100}).

Iga liikmesriik tagab järgmise valemi järgimise:

$$kW_t \leq kW_{acc} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$

8. II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.

9. III lisa asendatakse käesoleva määruse II lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. oktoober 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joe BORG

I LISA

Määruse (EÜ) nr 1438/2003 II lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkt 2 asendatakse järgmisega:

„2. „GT₁” – nende laevade kogutonnaž, mis on ajavahemikul 1. jaanuar 1998 – 31. detsember 2002 tehtud haldusotsuse alusel pärast 31. detsembrist 2002 riigiabiga arvatud laevastiku koosseisu ning mille suhtes on vastavat võimsust riigiabita vähendatud ajavahemikul 1. jaanuar 1998 – 31. detsember 2002;”.

2. Punkt 4 asendatakse järgmisega:

„4. „GT₃” – nende laevade kogutonnaž, mis on ajavahemikul 1. jaanuar 1998 – 31. detsember 2002 tehtud haldusotsuse alusel pärast 31. detsembrist 2002 riigiabita arvatud laevastiku koosseisu ning mille suhtes on vastavat võimsust riigiabita vähendatud ajavahemikul 1. jaanuar 1998 – 31. detsember 2002;”.

3. Punkt 7 asendatakse järgmisega:

„7. „kW₁” – nende laevade koguvõimsus, mis on ajavahemikul 1. jaanuar 1998 – 31. detsember 2002 tehtud haldusotsuse alusel pärast 31. detsembrist 2002 riigiabiga arvatud laevastiku koosseisu ja mille suhtes on vastavat võimsust riigiabita vähendatud ajavahemikul 1. jaanuar 1998 – 31. detsember 2002;”.

4. Punkt 9 asendatakse järgmisega:

„9. „kW₃” – nende laevade koguvõimsus, mis on ajavahemikul 1. jaanuar 1998 – 31. detsember 2002 tehtud haldusotsuse alusel pärast 31. detsembrist 2002 riigiabita arvatud laevastiku koosseisu ning mille suhtes on vastavat võimsust riigiabita vähendatud ajavahemikul 1. jaanuar 1998 – 31. detsember 2002;”.

—

II LISA

Määruse (EÜ) nr 1438/2003 III lisa asendatakse järgmisega.

„III LISA

ÜHINEMISKUUPÄEVA PÜÜGIVÕIMSUSE ARVUTAMISE EESKIRJAD TONNAAŽI (GT_{acc}) JA VÕIMSUSE (kW_{acc}) ALUSEL UUTE LIIKMESRIIKIDE PUHUL

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. „ GT_{FR} ” – ühenduse kalalaevastiku registri alusel arvatud ja tonnaažina väljendatud laevastiku püügivõimsus ühinemiskuupäeval;
2. „ GT_1 ” – nende laevade kogutonnaaž, mis on kuni viis aastat enne ühinemiskuupäeva tehtud haldusotsuse alusel pärast ühinemiskuupäeva arvatud laevastiku koosseisu;
3. „ kW_{FR} ” – ühenduse kalalaevastiku registri alusel arvatud ja võimsusena väljendatud laevastiku püügivõimsus ühinemiskuupäeval;
4. „ kW_1 ” – nende laevade koguvõimsus, mis on kuni viis aastat enne ühinemiskuupäeva tehtud haldusotsuse alusel pärast ühinemiskuupäeva arvatud laevastiku koosseisu;

Artiklis 6a määratletud tonnaaži (GT_{acc}) ja võimsusena (kW_{acc}) väljendatud laevastiku püügivõimsus arvutatakse vastavalt järgmistele valemitele:

$$GT_{acc} = GT_{FR} + GT_1$$

$$kW_{acc} = kW_{FR} + kW_1$$

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1278/2007,**29. oktoober 2007,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 318/2007, milles sätestatakse loomatervishoiunõuded ja karantiiningimused teatavate lindude impordil ühendusse****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ,⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõike 3 teist lõiku ja artikli 10 lõike 4 esimest lõiku,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ, milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A (l) lisas osutatud ühenduse erieeskirjade sätestatud loomatervishoiu nõudeid, ning nende impordiks ühendusse,⁽²⁾ eriti selle artikli 18 lõike 1 neljandat taanet,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 318/2007⁽³⁾ on sätestatud ühendusse imporditavate muude lindude kui kodulindude suhtes loomatervishoiunõuded ja selliste lindude suhtes pärast importimist kohaldatavad karantiiningimused.
- (2) On asjakohane sõnaselgelt märkida, et määruse (EÜ) nr 318/2007 alusel on lubatud üksnes vangistuses kasvanud lindude importimine. Selguse huvides tuleks ka sõnaselgelt märkida, et linde võib määruse (EÜ) nr 318/2007 alusel ühendusse importida üksnes siis, kui need on pärit heakskiidetud kasvandustest.
- (3) Pärast importimist tuleb imporditud linnud transportida liikmesriigis otse heakskiidetud karantiiniasutusse või -keskusesse, kuhu nad peavad jääma nii kauaks, kuni on välistatud nakatumine lindude gripi või Newcastle'i haiguse viirusega.

- (4) Määruses (EÜ) nr 318/2007 on sätestatud, et kui heakskiidetud karantiiniasutuses või heakskiidetud karantiinikeskuse üksuses kahtlustatakse lindude grippi või Newcastle'i haigust, tuleb karantiiniasutuses või karantiinikeskuse üksuses kõik linnud tappa ja hävitada enne kui seda kahtlust on kinnitatud laborikatsetega.
- (5) Kuna aga lindude gripi või Newcastle'i haiguse kahtlusega linde hoitakse karantiiniasutuses või heakskiidetud karantiinikeskuse üksuses, ei ole haiguse edasilevimise ohtu.
- (6) Seepärast on asjakohane oodata, kuni kahtlus on leidnud kinnitust, et välistada muud haigusnähtude põhjused, enne kui alustatakse lindude tapmist ja hävitamist asjaomastes ruumides.
- (7) Määruse (EÜ) nr 318/2007 V lisas on esitatud nende karantiiniasutuste ja -keskuste loend, mille liikmesriikide pädevad asutused on kiitnud heaks teatavate muude lindude kui kodulindude impordi tarvis. Austria, Hispaania, Saksamaa, Taani, Tšehhi Vabariik ja Ühendkuningriik on vaadanud üle oma heakskiidetud karantiiniasutuste ja -keskuste ning on saatnud komisjonile nende karantiiniasutuste ja -keskuste ajakohastatud loendi. Määruse (EÜ) nr 318/2007 V lisas esitatud heakskiidetud karantiiniasutuste ja -keskuste loendit tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (8) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 318/2007 vastavalt muuta.
- (9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 318/2007 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 4 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Heakskiidetud kasvandused peavad vastama järgmistele tingimustele:”.

⁽¹⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 352).

⁽²⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni otsusega 2007/265/EÜ (ELT L 114, 1.5.2007, lk 17).

⁽³⁾ ELT L 84, 24.3.2007, lk 7.

2) Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:

a) sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Lindude importimine on lubatud üksnes siis, kui linnud vastavad järgmistele tingimustele:”;

b) punkti b järele lisatakse järgmine punkt:

„ba) linnud on pärit heakskiidetud kasvandustest, mis vastavad artiklis 4 sätestatud tingimustele.”;

3) Artikkel 13 asendatakse järgmisega:

*„Artikkel 13***Tegevus heakskiidetud karantiiniasutuses või -keskuses haiguskahtluse korral**

1. Kui heakskiidetud karantiiniasutuses kahtlustatakse karantiini ajal, et üks või mitu lindu ja/või sentinellilindu on nakatunud lindude grippi või Newcastle'i haigusse, tuleb võtta järgmised meetmed:

a) pädev asutus kehtestab heakskiidetud karantiiniasutuse suhtes ametliku järelevalve;

b) nakatunud lindudelt ja sentinellilindudelt võetakse VI lisa punkti 2 kohaselt lindude virooloogiliseks uuringuks proovid, mida vastavalt analüüsitakse;

c) ühtegi lindu ei tohi heakskiidetud karantiiniasutusse tuua ega sealt välja viia, kuni kahtlus on välistatud.

2. Kui lindude gripi või Newcastle'i haiguse kahtlus asjaomases heakskiidetud karantiiniasutuses on leidnud kinnitust, nagu lõikes 1 viidatud, tuleb võtta järgmised meetmed:

a) heakskiidetud karantiiniasutuses tapetakse ja hävitatakse kõik linnud ja sentinellilinnud;

b) heakskiidetud karantiiniasutus tuleb puhastada ja desinfitseerida;

c) linde ei tohi viia heakskiidetud karantiiniasutusse enne 21 päeva möödumist lõplikust puhastamisest ja desinfitseerimisest.

3. Kui heakskiidetud karantiinikeskuses rakendatava karantiini ajal kahtlustatakse, et üks või mitu karantiinikeskuse üksuse lindu ja/või sentinellilindu on nakatunud lindude grippi või Newcastle'i haigusse, tuleb võtta järgmised meetmed:

a) pädev asutus kehtestab heakskiidetud karantiinikeskuse suhtes ametliku järelevalve;

b) kõnealustelt lindudelt ja sentinellilindudelt võetakse VI lisa punkti 2 kohaselt lindude virooloogiliseks uuringuks proovid, mida vastavalt analüüsitakse;

c) ühtegi lindu ei tohi heakskiidetud karantiinikeskusesse tuua ega sealt välja viia kuni kahtlus on välistatud.

4. Kui lindude gripi või Newcastle'i haiguse kahtlus heakskiidetud karantiinikeskuse asjaomases üksuses on leidnud kinnitust, nagu lõikes 3 viidatud, tuleb võtta järgmised meetmed:

a) heakskiidetud karantiiniasutuse asjaomases üksuses tapetakse ja hävitatakse kõik linnud ja sentinellilinnud;

b) asjaomane üksus puhastatakse ja desinfitseeritakse;

c) võetakse järgmised proovid:

i) kui kasutatakse sentinellilinde, võetakse neilt mitte enne, kui asjaomase üksuse lõplikust puhastamisest ja desinfitseerimisest on möödunud 21 päeva, VI lisa ettenähtud proovid seroloogiliseks uuringuks, või

ii) kui sentinellilinde ei kasutata, võetakse teiste karantiinikuksuste lindudelt 7.–15. päeval pärast asjaomase üksuse lõplikku puhastamist ja desinfitseerimist VI lisa punktis 2 ettenähtud proovid seroloogiliseks uuringuks;

d) ühtegi lindu ei tohi heakskiidetud karantiinikeskusest välja viia enne, kui punktis c kirjeldatud proovivõtu tulemused on tunnustatud negatiivseks.

5. Liikmesriigid teavitavad komisjoni käesoleva artikli kohaselt võetud meetmetest.”

4) Artikli 14 lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„1. Kui karantiini ajal leitakse, et üks või mitu lindu ja/või sentinellilindu on nakatunud madala patogeensusega lindude grippi (MPLG) või Newcastle'i haigusesse, võib pädev asutus lubada riskianalüüsi alusel erandeid artikli 13 lõike 2 punktis a ja lõike 4 punktis a sätestatud meetmetest juhul, kui need erandid ei sea ohtu haiguste tõrjet (edaspidi „erand”).”.

5) V lisa asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. oktoober 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

„V LISA

Artikli 6 lõikes 1 osutatud heakskiidetud asutuste ja keskuste loend

Riigi ISO-kood	Riigi nimi	Karantiiniasutuse või -keskuse loonumber
AT	AUSTRIA	AT OP Q1
AT	AUSTRIA	AT-KO-Q1
AT	AUSTRIA	AT-3-ME-Q1
AT	AUSTRIA	AT-4-KI-Q1
AT	AUSTRIA	AT 4 WL Q 1
AT	AUSTRIA	AT-4-VB-Q1
AT	AUSTRIA	AT 6 10 Q 1
AT	AUSTRIA	AT 6 04 Q 1
BE	BELGIA	BE VQ 1003
BE	BELGIA	BE VQ 1010
BE	BELGIA	BE VQ 1011
BE	BELGIA	BE VQ 1012
BE	BELGIA	BE VQ 1013
BE	BELGIA	BE VQ 1016
BE	BELGIA	BE VQ 1017
BE	BELGIA	BE VQ 3001
BE	BELGIA	BE VQ 3008
BE	BELGIA	BE VQ 3014
BE	BELGIA	BE VQ 3015
BE	BELGIA	BE VQ 4009
BE	BELGIA	BE VQ 4017
BE	BELGIA	BE VQ 7015
CY	KÜPROS	CB 0011
CY	KÜPROS	CB 0012
CY	KÜPROS	CB 0061
CY	KÜPROS	CB 0013
CY	KÜPROS	CB 0031
CZ	TŠEHHI VABARIIK	21750005
CZ	TŠEHHI VABARIIK	21750016
CZ	TŠEHHI VABARIIK	21750027
CZ	TŠEHHI VABARIIK	21750038
CZ	TŠEHHI VABARIIK	61750009
DE	SAKSAMAA	BW-1
DE	SAKSAMAA	BY-1
DE	SAKSAMAA	BY-2
DE	SAKSAMAA	BY-3
DE	SAKSAMAA	BY-4
DE	SAKSAMAA	HE-1
DE	SAKSAMAA	HE-2
DE	SAKSAMAA	NI-1
DE	SAKSAMAA	NI-2
DE	SAKSAMAA	NI-3

Riigi ISO-kood	Riigi nimi	Karantiiniasutuse või -keskuse loanumber
DE	SAKSAMAA	NW-1
DE	SAKSAMAA	NW-2
DE	SAKSAMAA	NW-3
DE	SAKSAMAA	NW-4
DE	SAKSAMAA	NW-5
DE	SAKSAMAA	NW-6
DE	SAKSAMAA	NW-7
DE	SAKSAMAA	NW-8
DE	SAKSAMAA	RP-1
DE	SAKSAMAA	SN-1
DE	SAKSAMAA	SN-2
DE	SAKSAMAA	TH-1
DE	SAKSAMAA	TH-2
ES	HISPAANIA	ES/01/02/05
ES	HISPAANIA	ES/05/02/12
ES	HISPAANIA	ES/05/03/13
ES	HISPAANIA	ES/09/02/10
ES	HISPAANIA	ES/17/02/07
ES	HISPAANIA	ES/04/03/11
ES	HISPAANIA	ES/04/03/14
ES	HISPAANIA	ES/09/03/15
ES	HISPAANIA	ES/09/06/18
FR	PRANTSUSMAA	38 193.01
GR	KREEKA	GR.1
GR	KREEKA	GR.2
HU	UNGARI	HU12MK001
IE	IIRIMAA	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	ITAALIA	003AL707
IT	ITAALIA	305B/743
IT	ITAALIA	132BG603
IT	ITAALIA	170BG601
IT	ITAALIA	233BG601
IT	ITAALIA	068CR003
IT	ITAALIA	006FR601
IT	ITAALIA	054LCO22
IT	ITAALIA	I – 19/ME/01
IT	ITAALIA	119RM013
IT	ITAALIA	006TS139
IT	ITAALIA	133VA023
MT	MALTA	BQ 001
NL	MADALMAAD	NL-13000
NL	MADALMAAD	NL-13001
NL	MADALMAAD	NL-13002
NL	MADALMAAD	NL-13003
NL	MADALMAAD	NL-13004
NL	MADALMAAD	NL-13005

Riigi ISO-kood	Riigi nimi	Karantiiniasutuse või -keskuse loanumber
NL	MADALMAAD	NL-1 3006
NL	MADALMAAD	NL-1 3007
NL	MADALMAAD	NL-1 3008
NL	MADALMAAD	NL-1 3009
NL	MADALMAAD	NL-1 3010
PL	POOLA	14084501
PT	PORTUGAL	05.01/CQA
PT	PORTUGAL	01.02/cqa
UK	ÜHENDKUNINGRIIK	21/07/01
UK	ÜHENDKUNINGRIIK	21/07/02"

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU

Nõukogu 23. juuli 2007. aasta otsuse 2007/543/EÜ (Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise kohta Euroopa Politseiameti konventsiooniga (Europoli konventsiooniga))

ADDENDUM

(Euroopa Liidu Teataja L 200, 1. august 2007)

Alljärgneva konventsiooni ja protokollide bulgaaria- ja rumeeniakeelne versioon avaldatakse Euroopa Liidu Teataja eriväljaandes hilisemal kuupäeval.

Europoli konventsioon ja järgmise kuupäevaga protokollid:

- 24. juuli 1996;
 - 19. juuni 1997;
 - 30. november 2000;
 - 28. november 2002;
 - 27. november 2003.
-

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

22. oktoober 2007,

millega lubatakse Iirimaa taotletud erand vastavalt nõukogu direktiivile 91/676/EMÜ veekogude kaitsmise kohta põllumajandusest lähtuva nitraadireostuse eest

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 5095 all)

(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)

(2007/697/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

Regulations, 2006 (Statutory Instrument Number 378 of 2006).

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. detsembri 1991. aasta direktiivi 91/676/EMÜ veekogude kaitsmise kohta põllumajandusest lähtuva nitraadireostuse eest, ⁽¹⁾ eriti selle III lisa punkti 2 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Kui sõnnikukogus, mida liikmesriik kavatseb igal aastal hektari kohta maale laotada, erineb direktiivi 91/676/EMÜ III lisa punkti 2 teise lõigu esimeses lauses ja selle alapunktis a osutatust, peab see kogus olema selline, mis ei piira kõnealuse direktiivi artiklis 1 osutatud eesmärkide saavutamist, ning seda tuleb põhjendada objektiivsete kriteeriumide abil, milleks käesoleval juhul on näiteks pikad kasvuperioodid ja suure lämmastikvajadusega põllukultuurid.

(2) 12. novembril 2004 esitas Iirimaa komisjonile taotluse erandi lubamiseks direktiivi 91/676/EMÜ III lisa punkti 2 kolmandast lõigust. 18. oktoobril 2006 esitati ajakohastatud taotlus, mis põhines õigusaktil *European Communities (Good Agricultural Practice for the Protection of Waters)*

(3) Taotletud erand käsitleb Iirimaa kavatsust lubada põllumajandusettevõtetes, kus on üle 80 % rohumaad, kasutada 250 kg loomasõnnikupõhist lämmastikku hektari kohta aastas. Erand peaks hõlmama maksimaalselt 10 000 veisekasvatuseettevõtet Iirimaal ehk 8 % kõikidest põllumajandusettevõtetest, 8 % kasutatud põllumajandusmaast ja 20 % loomühikutest.

(4) Iirimaa õigusakt *European Communities (Good Agricultural Practice for the Protection of Waters) Regulations, 2006 (Statutory instrument No 378 of 2006)*, millega rakendatakse direktiivi 91/676/EMÜ, kehtib ka taotletud erandi suhtes.

(5) Iirimaa õigusaktid, millega rakendatakse direktiivi 91/676/EMÜ, sisaldavad nii lämmastiku kui ka fosfaadi maksimaalseid kasutamismäärasid. Maksimaalseid väetise kasutamismäärasid diferentseeritakse vastavalt lämmastiku ja fosfaadi sisaldusele pinnases ning seepärast võetakse arvesse pinnases leiduva lämmastiku ja fosfaadi osakaalu.

(6) Kolmas aruanne nitraadidirektiivi rakendamise kohta Iirimaal ja viimased keskkonnakaitseameti aruanded ajavahemiku 2001–2003 kohta, mis esitati komisjonile, näitasid, et keskmine nitraadisaldus põhjavees oli umbes 2,5 mg/l ja nitraadisaldus üle 50 mg/l registreeriti kuni 2 % proovivõtukohtades. Andmed jõgede veekvaliteedi kohta ajavahemikul 2000–2003 näitasid, et keskmine väärtus Eurowaterneti seirejaamades oli 6,9 mg/l nitraate.

⁽¹⁾ EÜT L 375, 31.12.1991, lk 1. Direktiivi on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

- (7) 70 % põhjavee seirekohtadest näitavad nitraadisalduse puhul stabiilset või vähenemissuundumust; jõgede veekvaliteet paranes ajavahemikul 2001–2003, võrreldes eelmise aruandlusperioodiga 1995–1997, ning 1980. aastate lõpul halvenenud veekvaliteet on hakanud paranema. Samuti täheldati hüpertroofsete järvede vähenemist.
- (8) Iirimaa kohaldab tegevuskava direktiivi 91/676/EMÜ artikli 3 lõike 5 kohaselt kogu oma territooriumil vastavalt õigusaktile *European Communities (Good Agricultural Practice for the Protection of Waters) Regulations, 2006 (Statutory instrument No 378 of 2006)*.
- (9) Loomade arv ja keemiliste väetiste kasutamine on viimase kümne aasta jooksul vähenenud. Veiste, sigade ja lammaste arv vähenes ajavahemikul 1997–2004 vastavalt 7 %, 3 % ja 17 %. Loomasõnnikupõhise lämmastiku keskmine koormus oli 2004. aastal 103 kg hektari kohta, mis on märgatavalt väiksem kui 1998. aasta 140 kg hektari kohta. Fosfori (P) keskmine koormus oli 16 kg hektari kohta. Keemilise lämmastikväetise kasutamine vähenes 21 % ajavahemikul 1999–2005 ning fosfaatväetise kasutamine vähenes 37 % ajavahemikul 1999–2005.
- (10) Iirimaal on 90 % põllumajandusmaast rohumaa ning ülekaalus on rohumaaliigid, mis sobivad rohumaaviljeluks. Üldiselt haritakse rohumaapõhistes põllumajandusettevõtetes 47 % maast ekstensiivselt ning seepärast on seal madal loomkoormus ja vähene väetisekasutus, 36 % haritakse põllumajanduse keskkonnaprogrammide alusel (maakeskkonna kaitse kava) ja ainult 7 % haritakse intensiivselt; 10 % kasutatakse põllukultuuride jaoks. Keemiliste väetiste keskmine kasutus rohumaal on 82 kg lämmastikku ja 7,6 kg fosforit hektari kohta.
- (11) Iirimaa kliima, millele on iseloomulik ühtlane sademete hulk kogu aasta vältel ja suhteliselt väike temperatuuri kõikumine, soodustab pikka rohukasvuperioodi, mis ulatub 330 päevast aastas edelas 250 päevani aastas kirdes.
- (12) Iirimaa teatises nimetatud tehnilistes ja teaduslikes materjalides on näha, et kavandatav kogus 250 kg loomasõnnikupõhist lämmastikku hektari kohta aastas põllumajandusettevõtetes, kus on üle 80 % rohumaad, on põhjendatud objektiivsete kriteeriumide abil, nagu näiteks pikad kasvuperioodid ja suure lämmastikuvajadusega põllukultuurid.
- (13) Seetõttu leiab komisjon, et Iirimaa taotletud kogus ei piira direktiivi 91/676/EMÜ eesmärkide saavutamist, kui arvestatakse teatavate rangete tingimustega.
- (14) Käesolevat otsust tuleks kohaldada seoses õigusaktiga *European Communities (Good Agricultural Practice for the Protection of Waters) Regulations, 2006 (Statutory instrument No 378 of 2006)*.
- (15) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 91/676/EMÜ artikli 9 alusel moodustatud nitraadikomitee arvamusega.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Iirimaa 18. oktoobri 2006. aasta kirjas taotletud erand, mille eesmärk on lubada direktiivi 91/676/EMÜ III lisa punkti 2 teise lõigu esimese lause ja alapunktiga a ette nähtud kogusest suuremat kogust loomasõnnikut, tehakse käesolevas otsuses esitatud tingimuste täitmise korral.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „rohumaapõhised põllumajandusettevõtted” – ettevõtted, kus 80 % või rohkem põllumajandusmaast, millele sõnnikut laotatakse, on rohumaa;
- b) „rohuseõjad kariloomad” – veised (välja arvatud piimavasikad), lambad, hirved, kitsed ja hobused;
- c) „rohumaad” – ajutine või püsirohumaa (ajutine rohumaa on tavaliselt kasutuses vähem kui neli aastat).

Artikkel 3

Kohaldamisala

Käesolevat otsust kohaldatakse iga üksikjuhtumi suhtes eraldi, kui artiklites 4, 5 ja 6 rohumaapõhiste põllumajandusettevõtete kohta esitatud tingimused on täidetud.

Artikkel 4

Iga-aastane luba ja kohustused

1. Erandit kohaldada soovivad põllumajandustootjad esitavad pädevatele asutustele igal aastal sellekohase taotluse.

2. Koos lõikes 1 osutatud aastase taotlusega võtavad nad endale kirjalikult kohustuse täita artiklites 5 ja 6 sätestatud tingimusi.

3. Pädevad ametiasutused tagavad, et kõik eranditaotlused esitatakse halduskontrolliks. Kui lõikes 1 osutatud taotlustele tehtud riiklike ametiasutuste kontrollist selgub, et artiklites 5 ja 6 sätestatud tingimused ei ole täidetud, teavitatakse sellest taotluse esitajat. Sel juhul loetakse taotlus tagasilükatuks.

Artikkel 5

Sõnniku ja muude väetiste laotamine

1. Rohusööjate kariloomade sõnniku kogus, mida igal aastal rohumaa-põhistes põllumajandusettevõtetes maale laotatakse, sealhulgas loomade enda poolt, ei ületa sõnnikukogust, mis sisaldab 250 kg lämmastikku hektari kohta, kui lõigetes 2–7 esitatud tingimused on täidetud.

2. Lämmastiku üldkogused ei ületa asjaomase põllukultuuri eeldatavat väetisevajadust ning nende puhul võetakse arvesse maapinnast saadavat lämmastikku. Lämmastiku üldkogust diferentseeritakse vastavalt loomkoormusele ja rohumaa saagikusele.

3. Iga põllumajandusettevõtte koostab väetamiskava, milles on kirjeldatud põllumajandusmaa külvikorda ja sõnniku ning lämmastik- ja fosfaatväetiste kavandatud kasutamist. Kava on põllumajandusettevõttes saadaval hiljemalt 1. märtsil.

Väetamiskava sisaldab järgmist:

- a) kariloomade arv, lauda ja ladustamissüsteemi kirjeldus, sealhulgas olemasolev sõnnikuhoidla maht;
- b) põllumajandusettevõttes toodetud lämmastikku sisaldava sõnniku (välja arvatud lauda- ja laokaod) ja fosforit sisaldava sõnniku arvestus;
- c) iga põllukultuuri külvikord ja kasvuala koos skemaatilise kaardiga, millel on märgitud iga põllu asukoht;

d) põllukultuuride eeldatav lämmastiku- ja fosforivajadus;

e) põllumajandusettevõttest või põllumajandusettevõttesse tarnitava sõnniku kogus ja liik;

f) lämmastiku ja fosforiga seotud pinnaseanalüüsid, kui need on olemas;

g) sõnnikust saadava lämmastiku ja fosfori kasutamine igal põllul (põllukultuuri ja pinnasetüübi poolest samalaadsed põllumajandusettevõtte maatükid);

h) lämmastiku ja fosfori kasutamine koos keemiliste ja muude väetistega igal põllul.

Vastavuse tagamiseks kavade ja põllumajandustegevuse vahel vaadatakse kavad läbi hiljemalt seitsme päeva jooksul pärast põllumajandustegevuse muudatusi.

4. Iga põllumajandusettevõtte peab väetamisarvestust, kaasa arvatud reovee majandamisega seotud teave. See esitatakse pädevale asutusele iga kalendriaasta kohta.

5. Iga üksikut erandit kohaldav rohumaa-põhine põllumajandusettevõtte on nõus artikli 4 lõikes 1 osutatud taotluse, väetamiskava ja väetamisarvestuse kontrollimisega.

6. Igas üksikut erandit kohaldavas põllumajandusettevõttes viiakse kõikidel külvikorra ja pinnase omaduste suhtes samalaadsetel maa-aladel vähemalt üks kord nelja aasta jooksul läbi analüüs lämmastiku ja fosfori sisaldumise kohta pinnases. Iga viie hektari kohta tuleb teha vähemalt üks analüüs.

7. Sõnnikut ei või laotada sügisel enne rohumaa harimist.

Artikkel 6

Maaharimine

Põllumajandusettevõtetes sõnniku laotamiseks olemasolevast alast on 80 % või rohkem rohumaa. Üksikut erandit kohaldavad põllumajandustootjad võtavad järgmised meetmed:

a) ajutine rohumaa küntakse kevadel;

b) sisseküntud rohumaa järgneb kõikidel pinnasetüüpidel suure lämmastikunõudlusega põllukultuur;

- c) külvikorrad ei sisalda libliköielisi ega muid õhulämmastikku siduvaid taimi. See ei kehti siiski ristiku suhtes rohumaal, kus ristiku osakaal on väiksem kui 50 %, ega heintaimede alla külviga teravilja ja herne suhtes.

Artikkel 7

Muud meetmed

Iirimaa tagab, et erandi kasutamine ei piira ühenduse teiste keskkonnaalaste õigusaktide järgimiseks vajalike meetmete kohaldamist.

Artikkel 8

Seire

1. Pädevad ametiasutused koostavad kaardid, millel on esitatud rohumaapõhiste põllumajandusettevõtete protsent, kariloomade protsent ja üksiku erandi alla kuuluva põllumajandusmaa protsent igas krahvikonnas, ning ajakohastavad neid igal aastal. Nimetatud kaardid esitatakse igal aastal komisjonile ning esimeseks tähtjaks on 1. märts 2008.
2. Tegevuskava ja erandiga hõlmatud põllumajandusettevõtete seire toimub Iirimaa tegevuskava kohaselt kehtestatud põllumajanduslikel valgaladel. Võrdlusvalgalad peavad hõlmama eri pinnasetüüpe, intensiivsuse tasemeid ja väetamismeetodeid.
3. Järelevalve ja väetiste pidev analüüs annavad teavet maade kasutamise kohta kohalikul tasandil, külvikordade ja väetamismeetodite kohta üksikut erandit kohaldavates põllumajandusettevõtetes. Neid andmeid saab kasutada nitraatide leostumise ulatuse ja fosforikadude arvestuseks kindla mudeli põhjal põldudel, kus kasutatakse kuni 250 kg loomasõnnikupõhist lämmastikku hektari kohta aastas.
4. Seirekohtadeks olevate põllumajanduslike valgalade hulka kuuluvate põllumajandusettevõtete madala põhjavee, pinnasevee, äravoolveest ja ojadest saab andmeid lämmastiku- ja fosforisisalduse kohta vees, mis voolab juuretasandilt põhja- ja pinnavette.
5. Kõige ohuallimate järvede ja eelkõige kõige ohuallimate põhjaveekihtide läheduses asuvate põllumajanduslike valgalade puhul tehakse tugevdatud veekontrolli.
6. Erandi kohaldamisperioodi lõpuks tehakse uuring, et koguda üksikasjalikku teaduslikku teavet intensiivselt haritavate rohumaade kohta Iirimaa. Uuringus keskendutakse nitraatide leostumisele võrdluspiirkondade ohualdiste pinnasetüüpidega (liiv ja liivsavi) seotud intensiivsete piimatootmissüsteemide puhul.

Artikkel 9

Kontroll

1. Pädev riigiasutus viib läbi halduskontrollide kõikide üksikut erandit kohaldavate põllumajandusettevõtete suhtes, et hinnata, kas maa harimisel arvestatakse rohusööjate kariloomade sõnniku põhise 250 kg lämmastiku ülempiiri hektari kohta aastas ning kõiki lämmastiku ja fosfori kasutamise maksimaalseid norme ning tingimusi.
2. Kohapealsete kontrollide programmi koostamine põhineb riskianalüüsil, eelnevate aastate kontrollimiste tulemustel ning direktiivi 91/676/EMÜ rakendusaktide üldistel pistelistel kontrollimistel. Vähemalt 3 % üksikut erandit kohaldavates põllumajandusettevõtetes viiakse artiklites 5 ja 6 sätestatud tingimustel läbi kontrollide kohapeal.

Artikkel 10

Aruannete esitamine

1. Pädev asutus esitab igal aastal komisjonile seire tulemused ning põhjaliku aruande vee kvaliteedi muutumise ja hindamismeetodite kohta. Aruanne sisaldab teavet erandi tingimuste rakendamise hindamise kohta põllumajandusettevõtetes läbi viidava kontrollimise abil ning halduskontrolli ja põldtunnustamise käigus saadud teavet tingimustele mittevastavate põllumajandusettevõtete kohta. Esimene aruanne edastatakse juunis 2008 ja seejärel igal aastal hiljemalt juunikuus.
2. Komisjon võtab kõnealusel viisil saadud tulemusi arvesse seoses võimaliku uue eranditaotlusega.

Artikkel 11

Kohaldamine

Käesolevat otsust kohaldatakse seoses Iirimaa tegevuskavaga, mida kohaldatakse 18. juuli 2006. aasta õigusaktis *European Communities (Good Agricultural Practices for Protection of Waters) Regulations 2006 (Statutory Instrument No 378 of 2006)*. Käesolev otsus kehtib 17. juulini 2010.

Artikkel 12

Käesolev otsus on adresseeritud Iirimaaale.

Brüssel, 22. oktoober 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stavros DIMAS

KOMISJONI OTSUS,**29. oktoober 2007,****millega muudetakse otsust 2007/116/EÜ seoses 116ga algavate täiendavate reserveeritud numbrite kasutuselevõtuga***(teatavaks tehtud numbri K(2007) 5139 all)***(EMPs kohaldatav tekst)***(2007/698/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (edaspidi „raamdirektiiv“), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni otsusega 2007/116/EÜ, millega reserveeritakse riigisisene numeratsiooniala algusega „116“ sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuste ühtlustatud numbritele, ⁽²⁾ reserveeritakse riigisisene numeratsiooniala algusega „116“ sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuste ühtlustatud numbritele. Kõnealuse otsuse lisa sisaldab loetelu konkreetsetest numbritest kõnesolevas numeratsioonialas ja teenustest, mille jaoks numbrid on reserveeritud. Kõnealust loetelu võib kohandada kooskõlas direktiivi 2002/21/EÜ artikli 22 lõikes 3 osutatud menetlusega.
- (2) Numbriga 116000 seonduvate teenuste kirjeldust tuleks ajakohastada. Lisaks on leitud, et kaks teenust – laste abitelefoniid ja emotsionaalset tuge pakkuvad abitelefoniid – on sotsiaalse väärtusega teenused, mis võiksid kasu saada ühtlustatud numbritest. Kõnesolevatel põhjustel tuleks otsust 2007/116/EÜ ajakohastada ja võtta kasutusele täiendavad reserveeritud numbrid.

(3) Seepärast tuleks otsust 2007/116/EÜ vastavalt muuta.

(4) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas sidekomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2007/116/EÜ lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 2

Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, millega tagatakse, et alates 29. veebruarist 2008 saavad riigi reguleerivad asutused määrata käesoleva otsuse alusel loetellu lisatud numbreid.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 29. oktoober 2007

*Komisjoni nimel
komisjoni liige
Viviane REDING*

⁽¹⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33. Direktiivi on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 717/2007 (ELT L 171, 29.6.2007, lk 32).

⁽²⁾ ELT L 49, 17.2.2007, lk 30.

LISA

Reserveeritud numbrite loetelu sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuse osutamiseks

Number	Teenuse nimetus: Teenuse, mille osutamiseks on number reserveeritud	Numbriga kasutusõigusega seotud eritingimused
116000	<p><i>Teenuse nimetus:</i> abitelefoni kadunud laste otsimiseks</p> <p><i>Kirjeldus:</i> teenusega a) võetakse vastu kadunud lastest teavitavaid kõnesid ja suunatakse need politseile; b) antakse juhiseid ja tuge kadunud lapse eest vastutavatele isikutele; c) toetatakse uurimist.</p>	Teenus on pidevalt kättesaadav (st üleriigiliselt 24 tundi päevas, 7 päeva nädalas).
116111	<p><i>Teenuse nimetus:</i> laste abitelefoni</p> <p><i>Kirjeldus:</i> teenusega aidatakse hoold ja kaitset vajavaid lapsi ning suunatakse nad ametiasutuste ja allikate juurde; lastele antakse võimalus oma muresid väljendada, rääkida neid otseselt puudutavatest probleemidest ja võtta kellegagi hädaolukorras ühendust.</p>	Juhul kui teenus ei ole pidevalt kättesaadav (st üleriigiliselt 24 tundi päevas, 7 päeva nädalas), peab teenuseosutaja tagama, et teave kättesaadavuse kohta on avalikkusele kergesti ligipääsetav, ning et ajal, mil teenust ei saa kasutada, teavitatakse teenusenumbrile helistajaid sellest, millal on teenus taas kättesaadav.
116123	<p><i>Teenuse nimetus:</i> emotsionaalset tuge pakkuvad abitelefoni</p> <p><i>Kirjeldus:</i> teenusega pakutakse helistajale inimlikku tuge, mis tähendab erapooletut ärakuulamist. See pakub emotsionaalset tuge helistajatele, kes kannatavad üksinduse all, on psühholoogilises kriisiseisundis või mõtlevad enesetapust.</p>	Juhul kui teenus ei ole pidevalt kättesaadav (st üleriigiliselt 24 tundi päevas, 7 päeva nädalas), peab teenuseosutaja tagama, et teave kättesaadavuse kohta on avalikkusele kergesti ligipääsetav, ning et ajal, mil teenust ei saa kasutada, teavitatakse teenusenumbrile helistajaid sellest, millal on teenus taas kättesaadav.

KOMISJONI OTSUS,

29. oktoober 2007,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/33/EMÜ, et pikendada kolmandatest riikidest pärinevate köögiviljade paljundus- ja istutusmaterjali imporditingimusi käsitleva erandi kehtivusaega

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 5218 all)

(2007/699/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. aprilli 1992. aasta direktiivi 92/33/EMÜ köögiviljade paljundus- ja istutusmaterjali, välja arvatud seemne turustamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 16 lõike 2 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt direktiivi 92/33/EMÜ artikli 16 lõikele 1 peab komisjon otsustama, kas köögiviljade paljundus- ja istutusmaterjal, välja arvatud seeme, mis on toodetud kolmandas riigis ning mille puhul antakse tarnija kohustuste, sordiehtsuse, omaduste, taimetervise, kasvusubstraadi, pakendamise, kontrollimise korra, märgistamise ja sulgemise osas samad tagatised, on kõige eelnevat suhtes samaväärne ühenduses kõnealuse direktiivi nõudeid ja tingimusi järgides toodetud köögiviljade paljundus- ja istutusmaterjaliga, välja arvatud seeme.
- (2) Praegu kolmandates riikides kohaldatavate tingimuste kohta kättesaadav teave ei ole siiski piisav, et komisjon saaks praegu mis tahes kolmanda riigi suhtes sellise otsuse vastu võtta.
- (3) Selleks et vältida väljakujunenud kaubandussuhete häirimist, tuleks vastavalt direktiivi 92/33/EMÜ artikli 16 lõikele 2 lubada kolmandatest riikidest pärit köögiviljade paljundus- ja istutusmaterjali, välja arvatud seemet importivatel liikmesriikidel jätkata nende toodete suhtes selliste

tingimuste kohaldamist, mis on samaväärsed samalaadsete ühenduse toodete suhtes kohaldatavate tingimustega. Direktiivis 92/33/EMÜ sätestatud, kõnealuse impordi suhtes kohaldatava erandi kehtivusaega (kuni 31. detsember 2007) tuleks seetõttu veelgi pikendada.

- (4) Seepärast tuleks direktiivi 92/33/EMÜ vastavalt muuta.
- (5) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas alalise põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemnete ja paljundusmaterjali komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Direktiivi 92/33/EMÜ artikli 16 lõike 2 esimeses lõigus asendatakse sõnad „31. detsembrini 2007” sõnadega „31. detsembrini 2012”.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 29. oktoober 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ EÜT L 157, 10.6.1992, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/124/EÜ (ELT L 339, 6.12.2006, lk 12).

SUUNISED

EUROOPA KESKPANK

EUROOPA KESKPANGA SUUNIS,

20. september 2007,

millega muudetakse suunise EKP/2000/7 (eurosüsteemi rahapoliitika instrumentide ja menetluste kohta) I ja II lisa

(EKP/2007/10)

(2007/700/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eelkõige artikli 105 lõike 2 esimest taanet,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanka põhikirja, eelkõige selle artikli 3.1 esimest taanet, artikleid 12.1, 14.3, 18.2 ja artikli 20 esimest lõiku,

võttes arvesse 31. augusti 2000. aasta suunist EKP/2000/7 eurosüsteemi rahapoliitika instrumentide ja menetluste kohta, ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Suunise EKP/2000/7 I lisa tuleb muuta seoses äsjaste muudatustega eurosüsteemi ühtse rahapoliitika mõistetes ja rakendamises. Muudatused on seotud muuhulgas nõuetekohase vara ja otsetehingute väljajätmisega peenhäälestustehingute nimekirjast.
- (2) Nõukogu 10. juuli 2007. aasta otsuse 2007/503/EÜ (vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 122 lõikele 2 ühisraha kasutuselevõtu kohta Küprosel 1. jaanuaril 2008. aastal) ⁽²⁾ kohaselt täidab Küpros euro kasutuselevõtuks vajalikke tingimusi ja tema suhtes

ühinemisakti alusel kohaldatav erand tühistatakse alates 1. jaanuarist 2008. Nõukogu 10. juuli 2007. aasta otsuse 2007/504/EÜ (vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 122 lõikele 2 ühisraha kasutuselevõtu kohta Maltal 1. jaanuaril 2008. aastal) ⁽³⁾ kohaselt täidab Malta euro kasutuselevõtuks vajalikke tingimusi ja tema suhtes ühinemisakti alusel kohaldatav erand tühistatakse alates 1. jaanuarist 2008. Seetõttu tuleb muuta eurosüsteemi veebilehtede nimekirja suunise EKP/2000/7 I lisas.

- (3) 26. aprilli 2007. aasta suunisega EKP/2007/2 üleeuroopalise automatiseeritud reaalaajalise brutoarvelduste kiirülekanDESüsteemi (TARGET) kohta ⁽⁴⁾ asendatakse senine TARGET-süsteem TARGET2-süsteemiga kooskõlas suunise EKP/2007/2 artikli 14 lõikega 2. Riikide keskpangad (RKPd) lähevad TARGET2-le üle kooskõlas ajakavaga suunise EKP/2007/2 artiklis 13. Seetõttu tuleb muuta osutusi TARGETile suunise EKP/2000/7 I ja II lisas,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SUUNISE:

Artikkel 1

I ja II lisa muutmine

1. Suunise EKP/2000/7 I lisa muudetakse kooskõlas käesoleva suunise I lisaga.
2. Suunise EKP/2000/7 II lisa muudetakse kooskõlas käesoleva suunise II lisaga.

⁽¹⁾ EÜT L 310, 11.12.2000, lk 1. Suunist on viimati muudetud suunise EKP/2006/12 (ELT L 352, 13.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 186, 18.7.2007, lk 29.

⁽³⁾ ELT L 186, 18.7.2007, lk 32.

⁽⁴⁾ ELT L 237, 8.9.2007, lk 1.

*Artikkel 2***Eurosüsteemi veebilehtede tabeli muutmise**

Eurosüsteemi veebilehtede tabel suunise EKP/2000/7 I lisa 5. lisa asendatakse tabeliga käesoleva suunise III lisa.

*Artikkel 3***Kontrollimine**

RKPD edastavad EKP-le hiljemalt 30. septembriks 2007 dokumentide ja meetmete üksikasjad, millega nad on kavandanud käesolevat suunist järgida.

*Artikkel 4***Jõustumine**

Käesolev suunis jõustub kaks päeva pärast selle vastuvõtmist. Artiklit 1 kohaldatakse alates 19. novembrist 2007. Artikli 2 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2008.

*Artikkel 5***Adressaadid**

Käesolev suunis on adresseeritud osalevate liikmesriikide keskpankadele.

Frankfurt Maini ääres, 20. september 2007

EKP nõukogu nimel

EKP president

Jean-Claude TRICHET

I LISA

Suunise EKP/2000/7 I lisa muudetakse järgmiselt.

A. Muudatused, mis on seotud eurosüsteemi rahapoliitika mõistete ja rakendamise muutmisega

- 1) 1. peatüki punktis 1.1 lisatakse viienda lause järel järgmine lause:

„Juhul kui see on vajalik rahapoliitika teostamiseks, võivad riikide keskpangad (RKPd) vahetada eurosüsteemi liikmete vahel individuaalset teavet, näiteks tehinguteavet, mis on seotud eurosüsteemi tehingute pooltega (*).

(*) Selle teabe osas kohaldatakse ametisaladuse pidamise nõuet kooskõlas EKPS põhikirja artikliga 38.”

- 2) 1. peatüki punktis 1.3.1 muudetakse kolmandat taanet peenhäälestusoperatsioonide kohta järgmiselt.

- a) Pärast esimest lauset lisatakse järgmine lause:

„Peenhäälestustehinguid võib teostada reservi hoidmisperioodi viimasel päeval likviidsustasakaalu säilitamiseks, et kõrvaldada pärast viimast põhilist refinantseerimistehingut esinenud mõjutused.”

- b) Kolmandaks lauseks kujunenud lause asendatakse järgmisega:

„Peenhäälestustehinguteks on eelkõige pöördtehingud, aga ka valuutavahetustehingud või tähtjaliste hoiuste kogumine.”

- 3) 1. peatüki tabelis 1 peenhäälestustehingute real jäetakse välja teine rida: „Otseostud”, „Otsemüük”, „Ebaregulaarsed” ja „Kahepoolsed operatsioonid”.

- 4) 1. peatüki punkti 1.4 muudetakse järgmiselt.

- a) Teine lause asendatakse järgmisega:

„Asutused, mille suhtes kohaldatakse kohustusliku reservi nõuet kooskõlas EKPS põhikirja artikliga 19.1, võivad kasutada püsivõimalusi ja osaleda avaturutehingutes, mis põhinevad standardpakkumisel, ja otsetehingutes.”

- b) Neljas lause jäetakse välja.

- 5) 1. peatüki punktis 1.5 asendatakse neljas lause järgmisega:

„Ühtne raamistik asendas 1. jaanuaril 2007 kaheastmelise süsteemi, mis oli olnud kasutusel alates majandus- ja rahaliidu kolmanda etapi algusest.”

- 6) 3. peatüki sissejuhatust muudetakse järgmiselt.

- a) Pärast neljandat lauset lisatakse järgmine lause:

„Struktuuritehinguid võib teostada otsetehingute, st ostude ja müükide, kaudu.”

- b) Kuuendaks lauseks kujunenud lause asendatakse järgmisega:

„Eurosüsteem võib peenhäälestustehinguteks täiendavalt kasutada veel kaht instrumenti: valuutavahetustehinguid ja tähtjaliste hoiuste kogumist.”

- 7) 3. peatüki punktis 3.1.4 lisatakse teise lause järel järgmine lause:

„Peenhäälestustehinguid võib teostada reservi hoidmisperioodi viimasel päeval likviidsustasakaalu säilitamiseks, et kõrvaldada pärast viimast põhilist refinantseerimistehingut esinenud mõjutused.”

- 8) 3. peatüki punkti 3.2 muudetakse järgmiselt.

- a) Instrumendi liigi all asendatakse teine lause järgmisega:

„Neid tehinguid teostatakse ainult struktuurilistel eesmärkidel.”

- b) Muude omaduste all asendatakse neljas taane järgmisega:

„— neid teostavad üldjuhul RKPd detsentraliseeritult;”

- 9) 4. peatüki punkti 4.1 muudetakse järgmiselt.

- a) Kasustingimuste all muudetakse teise lõigu esimest lauset järgmiselt:

„Iga tööpäeva lõpus loetakse tehingupoolte riigi keskpanga juures peetaval arvelduskontol olev deebetjääk automaatselt taotluseks kasutada laenamise püsivõimalust.”

- b) Tähtaja ja intressitingimuste all ajakohastatakse teise lõigu teist lauset järgmiselt:

„EKP võib intressimäära igal ajal muuta, mida ei kohaldata varem kui järgmisest eurosüsteemi tööpäevast alates (*) (**).

(*) Käesolevas dokumendis tähistab „eurosüsteemi tööpäev” mis tahes päeva, mil EKP-l ja vähemalt ühel riigi keskpangal on tööpäev eurosüsteemi rahapoliitika toimingute teostamiseks.

(**) Intressimäärad otsustab EKP nõukogu seoses rahapoliitika seisukohaga kuu esimesel koosolekul. Need otsused jõustuvad üldjuhul reservi uue hoidmisperioodi algusest.”

- 10) 5. peatüki punktis 5.2 jäetakse pealkirja „Väärtpaberibörside ja turuesindajate kaudu teostatavad operatsioonid” all kolmas lause välja.

- 11) 5. peatüki punktis 5.3.2 asendatakse teise lõigu teine lause järgmisega:

„Eurosüsteem võib teostuslikel põhjustel taotleda nende tehingute, eelkõige otsetehingute ja valuutavahetustehingute, muid arveldusaegu (vt tabel 3).”

- 12) 6. peatüki punktis 6.1 asendatakse teise lõigu kolmas lause järgmisega:

„See ühtne raamistik, millele osutatakse ka kui „ühtsele loetelule”, jõustus 1. jaanuaril 2007 ja asendas kaheastmelise süsteemi, mis oli kasutusel alates majandus- ja rahaliidu kolmanda etapi algusest.”

- 13) 6. peatüki punkti 6.1 muudetakse järgmiselt.

- a) Joonealune märkus 2 asendatakse järgmisega:

„Prantsuse *fonds communs de créances* (FCCd), mis lisati esimese astme loetellu ja mis emiteeriti enne 1. maid 2006, vastavad nõuetele üleminekuperioodil kuni 31. detsembrini 2008. Pärast 1. maid 2006 emiteeritud FCCd ei vasta nõuetele.”

b) Neljanda lõigu esimene lause asendatakse järgmisega:

„Nõuded mõlema varaliigi suhtes on tervel euroalal ühtsed ja need on sätestatud punktis 6.2 (*).

(*) Üksikud nõuded ja teostuslikud tingimused võivad teatud varaklasside, s.o mittekaubeldavad varad ja krediidinõuded, osas euroalal erineda ajavahemikul kuni 31. detsembrini 2011 (vt punkti 6.2.2).”

14) 6. peatüki punktis 6.2.1 pealkirja all „Väljalaskmiskoht” asendatakse joonealune märkus 6 järgmisega:

„Alates 1. jaanuarist 2007 vastavad rahvusvaheliste väärtpaberite keskodepositooriumide (ICSD) kaudu üleilmse esitaja vormis emiteeritud rahvusvahelised võlaväärtpaberid nõuetele siis, kui need on uue üleilmse võlakirja (New Global Notes, NGN) vormis ja neid hoitakse ühises hoiuasutuses (Common Safekeeper, CSK), mis on ICSD või keskodepositoorium, mis vastab EKP poolt kehtestatud miinimumstandarditele. Üleilmse esitaja vormis enne 1. jaanuari 2007 emiteeritud rahvusvahelised võlaväärtpaberid, mis on emiteeritud tavaliste üleilmsete võlakirjadena (Classical Global Notes, CGN), ja vahetatavad võlakirjad sama ISIN koodi all, vastavad nõuetele kuni tähtaja lõpuni.”

15) 6. peatüki punktis 6.2.1 pealkirja all „Vastuvõetavad turud” lisatakse lõigu lõpus järgmine joonealune märkus 12:

„Kaubeldavad varad, mis vastavad teise astme varade nõuetele ja mis on emiteeritud enne 31. mail 2007 ning millega kaubeldakse reguleerimata turgudel, mis hetkel vastavad eurosüsteemi turvalisuse ja juurdepääsu nõuetele, kuid mitte läbipaistvusnõuetele, jäävad nõuetele vastavaks kuni 31. detsembrini 2009, kui nad vastavad teistele nõuetele; pärast seda kuupäeva nad nõuetele ei vasta. See ei kehti krediitiasutuste poolt emiteeritud katmata kaubeldavate varade osas, mida aktsepteeriti teise astme varadena ja mille nõuetelevastavus lõppes 31. mail 2007.”

16) 6. peatüki punktis 6.2.1 pealkirja all „Väljalaskja/garandi tegutsemiskoht” lisatakse esimese lause lõpus joonealune märkus 14:

„Enne 1. jaanuari 2007 väljaspool EMPd või mitte-EMP G-10 riigis asutatud üksuse poolt emiteeritud kaubeldavad varad, mida ei garanteeri EMPs asutatud üksus, jäävad nõuetele vastavaks 31. detsembrini 2011, kui nad vastavad muudele nõuetele ja garantiide suhtes kohaldatavatele nõuetele kooskõlas punktiga 6.3.2; pärast seda kuupäeva nad nõuetele ei vasta.”

17) 6. peatüki punkti 6.3.2 esimese taande „Reitinguagentuuride krediidihindang” esimese lause lõpus asendatakse joonealune märkus 26, mis on ümbernummerdatult 28, järgmisega:

„Pärast 1. jaanuari 2008 emiteeritud tagatud pangavõlakirjade kõrgeid krediidistandardeid hinnatakse eespool osutatud kriteeriumite kogumi alusel. Enne 1. jaanuari 2008 emiteeritud tagatud pangavõlakirjade puhul loetakse, et nad vastavad kõrgetele krediidistandarditele, kui nad vastavad täielikult UCITS direktiivi artikli 22 lõikes 4 sätestatud kriteeriumidele.”

18) 6. peatüki punkti 6.6.1 teises taandes jäetakse välja joonealune märkus 50 (muutmata nummerduse kohaselt).

19) I lisa lisad nimetatakse ümber liideteks.

20) I lisa 2. liite mõistes „avaturuoperatsioon” asendatakse neljas lause järgmisega:

„Lisaks võib struktuuritehingute puhul kasutada võlasertifikaatide emiteerimist ja otsetehinguid ning peenhäälestustehingute puhul valuutavahetustehinguid ja tähtajaliste hoiuste kogumist.”

B. TARGET2 alustamisega seotud muudatused

21) Lühendite loetelus asendatakse TARGETile osutav rida järgmisega:

„TARGET üleeuroopaline automatiseeritud reaalaajaline brutoarvelduste kiirülekandesüsteem vastavalt määratlusele suunises EKP/2005/16

TARGET2 üleeuroopaline automatiseeritud reaalaajaline brutoarvelduste kiirülekandesüsteem vastavalt määratlusele suunises EKP/2007/2”.

22) 4. peatüki punktis 4.1 muudetakse teksti pealkirja „Kasutustingimused” all järgmiselt.

a) 1. lõigu kolmas lause asendatakse järgmisega:

„Laenamise püsivõimalust saab kasutada ainult päevadel, mil töötavad i) TARGET2 (*); ja ii) asjaomased väärtapaberite arveldussüsteemid (**).

(*) Viiteid TARGET2-le tuleb lugeda viideteks TARGETile, kuni RKP üleminekuni TARGET2-le. Alates 19. novembrist 2007 asendatakse TARGETi tehniline infrastruktuur TARGET2 ühisplatvormiga, mille kaudu esitatakse ja töödeldakse maksejuhiseid ja mille kaudu saadakse makseid tehniliselt ühetaoliselt. Riigid lähevad TARGET2-le üle kolmes rühmas ning TARGETi kasutajad saavad TARGET2-le üle minna lainetena, erinevatel ettemääratud kuupäevadel. Riigid kuuluvad rühmadesse järgmiselt: Rühm 1 (19. november 2007): Austria, Saksamaa, Luksemburg ja Sloveenia; rühm 2 (18. veebruar 2008): Belgia, Soome, Prantsusmaa, Iirimaa, Madalmaad, Portugal ja Hispaania; rühm 3 (19. mai 2008): Kreeka, Itaalia ja EKP. Erandliku meetmena on üleminekuks ette nähtud neljas kuupäev (15. september 2008). Eraldi lepingu alusel ühendatakse TARGET2ga ka teatavad mitteosalevad RKPd: Küpros, Läti, Leedu ja Malta (rühmas 1) ning Taani, Eesti ja Poola (rühmas 3).

(**) Lisaks sellele saab laenamise püsivõimalust kasutada ainult siis, kui maksesüsteemi infrastruktuuri nõuded RTGS-s on täidetud.”

b) Kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Laenamise püsivõimaluse kasutusloa saamiseks võib osapool esitada taotluse osapoole asutamise koha liikmesriigi keskpangale. Selleks et riigi keskpank saaks taotluse samal päeval TARGET2-s töödelda, peab riigi keskpank taotluse saama hiljemalt 15 minutit pärast TARGET2 tööpäeva lõppu (*) (**). Üldjuhul on TARGET2 tööpäeva lõpp kell 18.00 EKP aja järgi (Kesk-Euroopa aeg). Laenamise püsivõimaluse kasutamise taotlemise tähtaega lükatakse 15 minuti võrra edasi reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval (***) . Taotluses tuleb määratleda laenusumma ja edastada tehingu alusvara, kui tehingu alusvara ei olnud juba eelnevalt riigi keskpangas hoiustatud.

(*) Mõnedes liikmesriikides võivad RKP või selle filiaalid olla rahapoliitika toimingute teostamiseks teataval eurosüsteemi tööpäevadel suletud seoses riigi või liidumaa pühadega. Sellistel juhtudel peab RKP osapooltele ette teatama, millise korralduse alusel on võimalik pühade ajal laenamise püsivõimalust kasutada.

(**) TARGETi ja/või TARGET2 puhkepäevadest teatatakse EKP veebilehel (www.ecb.int) ja eurosüsteemi veebilehtedel (vt liidet 5).

(***) Kuni RKP üleminekuni TARGET2-le on laenamise püsivõimaluse kasutamise taotlemise tähtaeg sellelt RKP-lt 30 minutit pärast süsteemi sulgemist (18.00 Kesk-Euroopa aja järgi), mida võib pikendada veel 30 minuti võrra reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval.”

23) 4. peatüki punktis 4.1 pealkirja „Tähtaeg ja intressitingimused” all asendatakse esimese lõigu teine lause järgmisega:

„TARGET2 otseosalejad tagastavad laenu järgmisel i) TARGET2; ja ii) asjaomase väärtapaberite arveldussüsteemi tööpäeval, tööajal.”

24) 4. peatüki punktis 4.2 muudetakse teksti pealkirja „Kasutustingimused” all järgmiselt.

a) 1. lõigu kolmas lause asendatakse järgmisega:

„Laenamise püsivõimalust saab kasutada ainult TARGET2 tööaegadel.”

b) Teine lõik asendatakse järgmisega:

„Hoiustamise püsivõimaluse kasutusloa saamiseks peab osapool esitama taotluse osapoole asutamise koha liikmesriigi keskpangale. Selleks et riigi keskpank saaks taotluse samal päeval TARGET2-s töödelda, peab riigi keskpank taotluse saama hiljemalt 15 minutit pärast TARGET2 tööpäeva lõppu, mis üldjuhul on 18.00 EKP aja järgi (Kesk-Euroopa aeg) (*) (**). Hoiustamise püsivõimaluse kasutamise taotlemise tähtaega lükatakse 15 minuti võrra edasi reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval (**). Taotluses tuleb osutada, millise summa ulatuses soovitakse hoiustamise püsivõimalust kasutada.

(*) Vt käesoleva peatüki joonealust märkust 2.

(**) Vt käesoleva peatüki joonealust märkust 3.

(***) Kuni RKP üleminekuni TARGET2-le on hoiustamise püsivõimaluse kasutamise taotlemise tähtaeg sellelt RKP-lt 30 minutit pärast süsteemi sulgemist (18.00 Kesk-Euroopa aja järgi), mida võib pikendada veel 30 minuti võrra reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval.”

25) 4. peatüki punktis 4.2 pealkirja „Tähtaeg ja intressitingimused” all asendatakse esimese lõigu teine lause järgmisega:

„TARGET2 otseosalejate püsivõimaluse raames hoitavate hoiuste tähtaeg on järgmisel TARGET2 tööpäeval, süsteemi avanemise hetkel.”

26) 5. peatüki punktis 5.3.1 asendatakse esimese lõigu esimene lause järgmisega:

„Eurosüsteemi püsivõimaluste kasutamisega või avaturutehingutes osalemisega seotud rahaliste tehingute arveldamine toimub riikide keskpankades asuval osapoolte kontodel või TARGET2s osalevate arveldavate pankade kontodel.”

27) 5. peatüki punktis 5.3.2 asendatakse esimese lõigu esimene lause järgmisega:

„Tavapakumismenetlusel põhinevad avaturutehingud, st põhilised refinantseerimistehingud, pikemaajalised refinantseerimistehingud ja struktuuritehingud arveldatakse üldjuhul esimesel i) TARGETi; ja ii) kõikide asjaomaste väärtpapierarveldussüsteemide tööpäeval, pärast tehingupäeva.”

28) 5. peatüki punkt 5.3.3 asendatakse järgmisega:

„5.3.3 Päevalõputootlemine

Päevalõputootlemine on määratletud TARGET2-ga seonduvates dokumentides. Üldjuhul on TARGET2 tööpäeva lõpp kell 18.00 EKP aja järgi (Kesk-Euroopa aeg). Pärast tööpäeva lõppu ei võeta maksejuhiseid TARGET2-s töötlemiseks vastu, kuigi töödeldakse kuni tööpäeva lõpuni vastu võetud maksejuhiseid. Osapooled peavad esitama laenamise või hoiustamise püsivõimaluse kasutamise taotluse asjaomasele riigi keskpangale hiljemalt 15 minutit pärast TARGET2 tööpäeva lõppu. Püsivõimaluste kasutamise loa taotlemise tähtaega lükatakse 15 minuti võrra edasi reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval (*).

Nõuetele vastavate osapoolte arvelduskontodel pärast päevalõpu kontrollimenetluste lõpetamist tekkiv negatiivne jääk loetakse automaatselt taotluseks kasutada laenamise püsivõimalust (vt punkti 4.1).

(*) Kuni RKP üleminekuni TARGET2-le on eurosüsteemi laenamise püsivõimaluse kasutamise taotlemise tähtaeg sellelt RKP-lt 30 minutit pärast süsteemi sulgemist (18.00 Kesk-Euroopa aja järgi), mida võib pikendada veel 30 minuti võrra reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval.”

29) 6. peatüki punktis 6.6.1 asendatakse viimane lause järgmisega:

„Erandkorras või rahapoliitika vajadustega seoses võib EKP pikendada keskpankadevahelise korrespondentpanganduse mudeli lahtiolekuaega kuni TARGET2 tööpäeva lõpuni.”

30) Kõik eespool osutamata joonealused märkused nummerdatakse vastavalt ümber.

31) Suunise EKP/2000/7 I lisa 2. liiteks kujunenud osa („Sõnastik”) muudetakse järgmiselt.

i) Mõiste „Päeva lõpp” asendatakse järgmisega:

„Päeva lõpp: tööpäeva osa, mis järgneb TARGET2 sulgemisele ja mille jooksul viiakse lõpule maksete töötlemine TARGET2s. Asjakohastel juhtudel osutatakse TARGETile kuni RKP üleminekuni TARGET2-le.”

ii) Mõiste „Sidussüsteem” jäetakse välja.

iii) Mõiste „Reaalajaline brutoarveldussüsteem (RTGS)” asendatakse järgmisega:

„Reaalajaline brutoarveldussüsteem (RTGS): arveldussüsteem, milles töötlemine ja arveldamine toimub korralduste kaupa, ilma kestva reaalajalise tasaarvelduseta. Vt ka TARGET2.”

iv) Mõiste „Arvelduskonto” asendatakse järgmisega:

„Arvelduskonto: konto, mida TARGET2 otseosaleja peab keskpangas maksete töötlemise eesmärgil.”

v) Mõiste „TARGET” asendatakse järgmisega:

„TARGET: TARGET2 süsteemi eelkäija, mille tegevus toimub detsentraliseeritud struktuuris, ühendades riikide RTGS süsteemid ja EKP maksesüsteemi. TARGETi süsteemi asendab TARGET2 süsteem kooskõlas üleminekukavaga suunise EKP/2007/2 artiklis 13.”

vi) Pärast mõistet „TARGET” lisatakse järgmine:

„TARGET2 (üleeuroopaline automatiseeritud reaalajaline brutoarvelduste kiirülekanDESüsteem): reaalajaline brutoarveldussüsteem eurodes, mille kaudu arveldatakse euromakseid keskpangarahas. TARGET2 asutatakse ja see tegutseb ühisplatvormina, mille kaudu esitatakse, töödeldakse ja saadakse maksekorraldusi tehniliselt ühetaoliselt. TARGET2 õigusliku struktuuri moodustavad mitmed RTGS süsteemid (TARGET2 osasüsteemid).”

II LISA

Otsuse EKP/2000/7 II lisa („Täiendavad minimaalsed üldnõuded”) muudetakse järgmiselt.

1) Punkt 15 asendatakse järgmisega:

„RKP poolt kohaldatavad asjaomased lepingud või õigusaktid peavad määratlema tööpäeva, mis makse teostamise kohustusega seoses on TARGET2 (*) tööpäev maksete teostamiseks ning varade üleandmisega seoses on väärtpaberite arveldussüsteemi tööpäev ülekande tegemiseks asjaomaste väärtpaberite üleandmise asukohas.

(*) Viiteid TARGET2-le tuleb lugeda viideteks TARGETile, kuni RKP üleminekuni TARGET2-le.”

2) Punkti 20 alapunkti b alajaotus ii asendatakse järgmisega:

„kirjeldatud viisil saadud hindade alusel peab RKP arvutama pooltevahelised kohustused tagasiostupäeval. Ühelt poolt saadaolevad summad tuleb tasaarveldada summadega, mida ta võlgneb teistele, ning väiksema nõudega poolel tuleb maksta ainult netojääk. Osutatud netojääk tuleb maksta järgmisel TARGET2 maksete teostamise tööpäeval. Arvutuse tegemiseks tuleb mis tahes eurodes vääringustamata summad konverteerida eurodesse kursiga, mis arvutatakse kooskõlas punktiga 16.”

3) Punkti 31 alapunkt b asendatakse järgmisega:

„kirjeldatud viisil saadud hindade alusel peab RKP arvutama pooltevahelised kohustused tagasikandepäeval. Ühelt poolt saadaolevad summad tuleb konverteerida vajaduse korral eurodesse kooskõlas punktiga 16 ja tasaarveldada summadega, mida ta võlgneb teistele. Väiksema nõudega pool peab maksma ainult netojäägi. Osutatud netojääk tuleb maksta järgmisel TARGET2 maksete teostamise tööpäeval.”

—————

III LISA

Eurosüsteemi veebilehtede tabel suunise EKP/2000/7 I lisa 5. liites asendatakse järgmisega:

„Keskpank	Veebileht
Euroopa Keskpank	www.ecb.int
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	www.nbb.be või www.bnb.be
Deutsche Bundesbank	www.bundesbank.de
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	www.centralbank.ie
Bank of Greece	www.bankofgreece.gr
Banco de España	www.bde.es
Banque de France	www.banque-france.fr
Banca d'Italia	www.bancaditalia.it
Central Bank of Cyprus	www.centralbank.gov.cy
Banque centrale du Luxembourg	www.bcl.lu
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	www.centralbankmalta.com
De Nederlandsche Bank	www.dnb.nl
Oesterreichische Nationalbank	www.oenb.at
Banco de Portugal	www.bportugal.pt
Banka Slovenije	www.bsi.si
Suomen Pankki	www.bof.fi